

ANTENNES

En 2001, une nouvelle façon de regarder un événement sportif

Page 5



JEAN GOUNELLE

Romario est bel et bien de retour, avec un unique objectif : la Coupe du monde 2002

Page 11

La Presse

LA PRESSE

MONTRÉAL

VENDREDI 5 JANVIER 2001

SPORTS



PHOTO CP

Cory Sarich, du Lightning de Tampa Bay, a fait trébucher Marian Hossa alors que ce dernier se dirigeait vers le but adverse. Le joueur des Sénateurs d'Ottawa a eu droit à un tir de pénalité... qu'il a raté. Mais il s'est bien repris avec cinq mentions d'assistance.

# Bing, bang... Bonk !

L'attaquant des Sénateurs y va de trois buts et autant de passes dans un gain de 8-3 aux dépens du Lightning Page 2

# Lorsque avril sera venu...



On a lu et entendu toutes sortes de Oh ! et de Ah ! mais Mario Lemieux n'est pas le joueur qu'il était il y a trois ans.

Oubliez les points qui s'accumulent vite et qui font déjà honte aux affreux du Canadien et aux autres aussi. Lemieux joue avec Jagr et le jeune Hrdina, qui n'est pas un deux de pique lui non plus, il participe à toutes les attaques à cinq presque au complet et comme Mario Lemieux est Mario Lemieux, si vous le placez près du but adverse, la rondelle ira où vous savez.

Mais le grand garçon est encore un peu rouillé, certains mouvements sont encore lents, il hésite parfois une fraction de seconde avant de prendre une décision mais dans quelque temps, mettons au début des séries éliminatoires, *watch out...*

Et ce sera juste à temps pour les Penguins parce qu'en séries éliminatoires, les adversaires seront beaucoup moins polis, le jeu sera plus rapide, il faudra faire des aller-retour de patinoire à haute vitesse, bref, ce sera presque un autre sport. Je mettrai alors un p'tit deux, peut-être même un p'tit cinq si je perds la tête : quand avril sera venu, le fils de la légendaire et adorable Madame Pierrette de Ville-Émard — « mon grand m'appelle tout le temps... » — sera très bien capable d'en mettre plein les bras à qui que ce soit.

Enfin, il ne faut pas croire Lemieux lorsqu'il affirme qu'il n'a aucun mot à dire dans la façon dont l'équipe est dirigée. Avant hier, il a fait le commentaire suivant à propos de Matthew Barnaby qui demande à être échangé : « On doit utiliser tous nos joueurs. (L'entraîneur) Ivan (Hlinka) devrait être conscient de ce fait et ça devrait changer au cours des prochains matchs. »

Est-ce que ça vous a l'air d'un gars qui écoute son coach comme une brebis devant saint Pierre ?

Ou encore : « J'ai raté un entraînement cette semaine parce que j'avais de petites choses à faire au bureau (de président et propriétaire majoritaire) »...

Ce soir, le 66 affronte le Canadien. Ouf.

## LES RÉSULTATS D'HIER

**LNH**  
Tampa Bay 3, Ottawa 8  
N.Y. Islanders 2, New Jersey 4  
Dallas 2, Detroit 4  
Nashville 4, St. Louis 2

San Jose 2, Colorado 2  
N.Y. Rangers 1, Phoenix 3  
Floride à Los Angeles, 22h30

**MONDIAL JUNIOR**  
Aucun match

## À LA TÉLÉ AUJOURD'HUI

### GOLF

11 h - TSN (28)\* PGA: 3<sup>e</sup> ronde, Match Play Andersen Consulting.  
14 h 30 - RDS (33)\* PGA: 3<sup>e</sup> ronde, Match Play Andersen Consulting.

### HOCKEY

08 h 00 - RDS (33) Championnat du monde jr: Match pour la médaille d'or, Finlande c. République tchèque.  
15 h 30 - TSN (28)\* Championnat du monde jr: Match pour la médaille d'or, Finlande c. République tchèque.  
19 h 30 - RDS (33)\* Championnat du monde jr: Match pour la médaille de bronze, Canada c. Suède.  
19 h 30 - TQS (5) TSN (28) LNH: Canadien à Pittsburgh.  
#\* = en différé, en première diffusion

## HOCKEY

### Hogue retourne chez les Stars

ALEXANDRE PRATT

L'AILIER GAUCHE Benoit Hogue, qui était joueur autonome depuis la fin de la saison dernière, a signé, hier, un contrat de deux ans avec les Stars de Dallas.

Hogue pourrait revenir au

### Richer fera... de la motoneige

OTTAWA — Stéphane Richer a fait une croix sur un retour au jeu dans la LNH cette saison.

De passage à l'aréna Guertin où il a assisté pendant deux heures au tournoi de hockey midget Kiwanis, le nouveau retraité des Capitals de Washington a indiqué au *Droit* que les pourparlers qu'il a eus avec les Stars de Dallas n'ont pas abouti et qu'il a maintenant abandonné l'idée d'effectuer un retour au jeu cette saison.

« C'est fini tout ça, maintenant je fais de la motoneige », a lancé Richer, qui est le propriétaire du club de golf Montpelier.

Richer a récemment refusé une offre peu généreuse du Canadien pour revenir au jeu.—PC

jeu en fin de semaine. Les Stars affronteront les Bruins, à Boston, demain.

Le hockeyeur québécois en sera à son troisième séjour à Dallas, où il a remporté en 1999 la seule Coupe Stanley de sa carrière. L'année dernière, il avait refusé quelques offres des Stars pour finalement se joindre aux Coyotes de Phoenix. Appelé à remplacer au pied levé le capitaine Keith Tkachuk au centre du premier trio de l'équipe, Hogue avait marqué trois buts et obtenu dix assistances en seulement 27 rencontres.

Les Coyotes ont néanmoins décidé de se départir de ses services au cours de l'été. Depuis, il s'entraînait dans un aréna de Phoenix en compagnie du gréviste Nikolai Khabibulin et des joueurs autonomes Michel Petit et Claude Lemieux (qui a finalement signé avec les Coyotes). Il vient également de disputer le tournoi de la Coupe Spengler avec l'équipe nationale du Canada. En 771 parties en saison régulière, Hogue a marqué 212 buts et compilé 306 mentions d'aide. Il a connu ses meilleures saisons avec les Islanders de New York au début des années 90. Il a aussi joué pour les Sabres de Buffalo et le Lightning de Tampa Bay.

### Bonk, Hossa et les Sénateurs se défoulent

Presse Canadienne

OTTAWA — Radek Bonk a réussi le premier tour du chapeau de sa carrière et obtenu trois mentions d'assistance lorsque les Sénateurs d'Ottawa ont rossé le Lightning de Tampa Bay, 8-3, hier.

Les Sénateurs ont battu le Lightning une sixième fois de suite à domicile.

Wade Redden a marqué deux buts. Magnus Arvedson, André Roy et la recrue Martin Havlat ont complété la marque pour les Sénateurs.

Marian Hossa, qui n'a pu profiter d'un tir de pénalité pour ajouter un but, a également contribué à la victoire en obtenant cinq passes.

Brian Holzinger, Ryan Johnson et Alexander Kharitonov ont répliqué. Mike Johnson, lui, a amassé sa 100<sup>e</sup> mention d'aide dans la LNH.

Kevin Weekes a concédé quatre buts en 18 lancers avant de céder sa place à Daniel Cloutier à mi-chemin de la deuxième période.

## CANADIEN-PENGUINS, CE SOIR

### Koivu, le joueur de décembre chez le Canadien

Saku Koivu, le capitaine du Canadien, a enlevé la troisième tranche de la Coupe Molson en remportant les honneurs du joueur du mois de décembre. Revenu au jeu le 16 décembre après une absence de 28 matches, Koivu a obtenu au moins un point (4-5-9) lors de six des huit rencontres qu'il a disputées.

Gino Odjick n'a pas terminé l'entraînement, hier matin. Odjick est incommodé par un malaise au poignet gauche. De plus, il soigne une blessure à l'aîne.

Michel Therrien a retenu son souffle lorsque Stéphane Robidas a perdu le sien à la suite d'une collision avec Patrick Poulin.

Eric Weinrich disputera ce soir son 800<sup>e</sup> match dans la LNH. Au sujet de Weinrich, les dépisteurs des autres équipes commencent à s'informer de sa disponibilité auprès d'André Savard. Les Blues de St. Louis seraient parmi les équipes intéressées.

Les défenseurs Bob Boughner et Jeff Norton

de même que l'attaquant Kip Miller ont raté le dernier match des Penguins, mercredi. Leur cas est douteux pour celui de ce soir.

Matthew Barnaby a joué pendant 5:35 contre les Capitals de Washington, mercredi, à la suite des recommandations faites par Mario Lemieux et Jaromir Jagr.

Les Penguins de Pittsburgh retireront ce soir le dossard numéro 21 en l'honneur de Michel Brière, décédé dans un accident de la route en 1971. On honorera également Jean Pronovost à titre de membre de l'équipe du siècle chez les Penguins.

Le gardien Jean-Sébastien Aubin était de retour en uniforme contre les Capitals après une absence de six semaines. Blessé à un genou, Aubin n'a pas joué depuis le 22 novembre.

Garth Snow a gardé le filet lors de 19 des 22 matches des Penguins en l'absence d'Aubin qui espère avoir son prochain départ en début de semaine alors que les Penguins joueront contre les Capitals à Washington, lundi, et les Bruins à Boston, mardi.—P.L.

## CANADIEN-PENGUINS, CE SOIR



PHOTO CP

Le gardien Steve Weeks, du Lightning, a évité de regarder dans son filet où reposait la rondelle. André Roy venait d'inscrire le troisième but des Sénateurs.

## Carbo : « Il faut rester près de Lemieux après sa première passe »

PITTSBURGH — Les entraîneurs du Canadien se sont réunis, hier soir, pour compléter leur plan dans l'espoir de freiner Mario Lemieux.

Mais c'est Guy Carbonneau qui a trouvé le moyen le plus sûr d'arrêter le numéro 66 des Penguins : « On devrait commander une réunion d'urgence des propriétaires de la Ligue nationale de hockey ».

Trêve de plaisanterie, s'il est un gars qui a eu la chance de se frotter à Lemieux, c'est bien Carbo qui a joué le rôle de spécialiste défensif pendant 18 saisons dans la LNH.

« Il faut rester près de lui après sa première passe parce qu'il cherche alors à se placer pour que la rondelle lui revienne, a expliqué Carbonneau. Il fait beaucoup de passe-et-va avec Jaromir Jagr. Il est donc préférable de l'empêcher de démarquer. Dans notre zone, il faut être conscient qu'il est souvent derrière le but ou encore à la droite du gardien. »

Michel Therrien ne se fait pas d'illusions. Il est conscient que les joueurs choisis pour affronter le trio de Mario Lemieux devront être parfaits en défense.

« Ce sont les deux meilleurs joueurs au monde. On n'est pas la seule équipe à se casser la tête pour élaborer un plan dans l'espoir de les arrêter puisqu'ils ont une moyenne de deux à trois buts par match », a noté Therrien.

« Il faudra être patients et disciplinés. On ne peut pas courir après ces gars-là et il faudra éviter les punitions parce que leur supériorité numérique a un taux de réussite de 30 % depuis le retour de Mario.

« Par ailleurs, il ne faut pas uniquement penser à la défense. Le trio de Saku Koivu provoque des choses en attaque depuis le retour de Saku. Je vais donc leur accorder leur temps de glace habituel, surtout que je n'ai pas le luxe d'avoir le dernier changement », a conclu Therrien.—P.L.

## « Un défi intéressant de jouer contre le meilleur au monde »

Le Canadien devra éviter les pièges que tend le trio de Lemieux

PIERRE LADOUCEUR

PITTSBURGH — Mercredi soir, les joueurs du Canadien ont participé à un souper d'équipe à Pittsburgh. Or, pendant la soirée, tous les joueurs avaient les yeux rivés sur le téléviseur pour admirer les prouesses de Mario Lemieux.

« On regardait tous. Soyons honnêtes ! Avant d'être des joueurs de hockey, nous étions tous des partisans. Or, pour nous, le jeu d'un Mario Lemieux demeure un spectacle spécial », a admis Sheldon Souray.

Ce dernier ne pourra pas apprécier le spectacle ce soir alors que le Canadien affrontera les Penguins à Pittsburgh ; il sera mandaté pour affronter le trio de Lemieux, Jaromir Jagr et Jan Hrdina.

« Lemieux et Jagr sont incroyables. Ce ne sera pas facile. Il faudra être à notre meilleur. Outre ce trio, les Penguins ont également un autre gros trio (Kovalyev-Straka-Lang) et un superbe avantage numérique », a ajouté Souray qui avait été victime d'un but de Wayne Gretzky lors de sa première présence dans la LNH.

Mais Souray évolue à gauche et il devra surtout surveiller Jagr. À l'entraînement, hier matin, son partenaire à la défense était le jeune Stéphane Robidas.

« Si j'affronte Lemieux, ce sera tout un défi, a affirmé Robidas. Je jouerai contre le meilleur joueur au monde. Mario tente toujours de s'isoler, loin du jeu. Mais il est tout de même en position pour décocher un tir rapide vers le filet. De plus, il ne faut pas oublier ses compagnons de trio.

« Mario ne patine pas tellement, mais il peut te déculotter avec sa grande por-

tée et son sens du jeu. Il effectue ses jeux tellement rapidement. Mais je ne dois surtout pas me laisser impressionner par son talent. Je suis toutefois conscient que c'est facile à dire, mais ce n'est pas aussi simple une fois rendu sur la patinoire. »

Karl Dykhuis, lui, a souvent affronté Lemieux. De fait, Michel Therrien pourrait nous surprendre et demander à Dykhuis de jouer contre le 66. Après tout, au cours des dernières semaines, Dykhuis est passé de - 11 à - 1 au chapitre de plus et moins.

« J'ai souvent joué contre les meilleurs joueurs de la LNH depuis mes débuts en raison de mon coup de patin, a rappelé Dykhuis. C'est excitant de jouer contre un tel joueur. »

Excitant ? Mais ils sont fous ! Le 66 a maintenu une moyenne de trois points par match depuis son retour au jeu et il a affronté des équipes qui excellent normalement en défensive : les Maple Leafs de Toronto, les Sénateurs d'Ottawa et les Capitals de Washington.

« C'est la première fois que je vais jouer contre Mario, a noté le gardien José Théodore. C'est un défi intéressant de jouer contre le meilleur au monde. J'ai pensé la même chose lorsque j'ai eu à affronter Wayne Gretzky. Je vais me concentrer sur mon style et ma technique. Il ne faut jamais faire le premier geste contre eux. En avantage numérique, la rondelle se promène beaucoup et on ne pourra pas se permettre d'erreurs. »

Quant au vétéran Eric Weinrich, il estime qu'il faut être patient contre ces joueurs-là. « Il ne faut pas tomber dans leur piège en leur courant après. Mais ils tendent constamment des guet-apens à la défensive. »

Bonne chance, les gars !

## 13,5 millions à l'infirmerie

PITTSBURGH — La masse salariale des joueurs du Canadien qui fréquentent présentement la clinique d'infirmerie se situe à 13,5 millions.

Voici donc le dernier rapport médical : Dainius Zubrus est toujours incommodé par des maux de tête et il sera réévalué par les médecins, lundi ; Francis Bouillon a subi une entorse à la cheville et il sera absent pour les six prochaines semaines ; Trevor Linden a

mal à un orteil du pied droit et il sera au rancart de sept à dix jours ; même prévision pour Jeff Hackett, blessé à la main droite.

Il n'y a rien de changé dans le cas de Craig Rivet (trois mois à cause d'une blessure à l'épaule), Benoit Brunet (sept semaines, blessure à l'aîne) et Martin Rucinsky (cinq semaines, blessure au genou).—P.L.

## HOCKEY

## Ozolinsh devance Zubov de peu

SANDIS OZOLINSH, des Hurricanes de la Caroline, détient une avance de moins de 2100 votes devant Sergei Zubov, des Stars de Dallas, pour le deuxième poste de défenseur de l'équipe internationale du match des étoiles de la LNH. Nicklas Lidstrom domine toujours le scrutin chez les défenseurs, ayant reçu 168 876 votes. Ozolinsh suit à 116 565. L'ailier Jaromir Jagr, le joueur de centre Peter Forsberg et le gardien Dominik Hasek dominent leur position respective.

## Palffy revient au jeu

L'ATTAQUANT Zigmund Palffy, des Kings de Los Angeles, est prêt à revenir au jeu après avoir raté les huit derniers matches de son équipe à cause d'une blessure à l'aîne. Palffy occupait le deuxième rang du classement des marqueurs de la LNH au moment de sa blessure.

## LeClair souffre toujours du dos

JOHN LeCLAIR dit qu'il est loin d'un retour au jeu car son dos n'est pas rétabli à 100 %. LeClair, qui a été opéré au dos le 21 octobre, n'a pas disputé un seul match depuis le 8 décembre. L'attaquant des Flyers a expliqué que certains mouvements causaient de l'inflammation, ce qui a provoqué des spasmes au dos.

## Martins : du Lightning aux Islanders

LE LIGHTNING de Tampa Bay a échangé le joueur de centre Steve Martins aux Islanders de New York en retour d'un choix conditionnel au prochain repêchage. Âgé de 28 ans, Martins a amassé deux points en 20 matches cette saison.

## VOS COMMENTAIRES

**Jules Gratton, LaSalle** > Avec Marc-André Bergeron, Frédéric Cloutier (Shawinigan) et le meilleur marqueur de la LHJMQ, Simon Gamache, de Val-d'Or, l'équipe nationale junior aurait peut-être eu une chance de remporter la médaille d'or.

**André Desjardins, Montréal** > À la lecture des dernières statistiques de la LNH, j'ai remarqué que Patrick Roy a autant ou plus de points que 18 joueurs du Canadien.

**Jean Dufresne, Sherbrooke** > Les gens sont un peu sévères envers le Canadien. Certes, certains joueurs pourraient en donner plus, mais ils font ce qu'ils peuvent avec le talent qu'ils possèdent. Le problème est simple : la meilleure équipe est maintenant sur l'autre banc.

**Raynald Tremblay, Boucherville, et plusieurs lecteurs** > Il me semble que le gardien de but Michel Plasse a déjà marqué un but dans l'uniforme du Canadien...

*NDLR : Deux morceaux de robot à notre collègue Jean-François Bégin, un amateur de hockey devant l'éternel qui a retracé l'exploit de Michel Plasse sans même regarder dans notre grande encyclopédie ! C'était avec les défunts Blues de Kansas City, de la Ligue centrale, le 21 février 1971. Plasse n'a toutefois jamais marqué de but dans la Ligue nationale.*

**Mario Moderi, Lachute** > L'article d'Alexandre Pratt décrivait pertinemment le marché des cartes de hockey. Le tableau ne rendait toutefois pas justice à Upper Deck, qui comptait en 1991-92 les cartes recrues des Forsberg, Selanne et Palffy. Le set a certainement une valeur plus grande que néant.

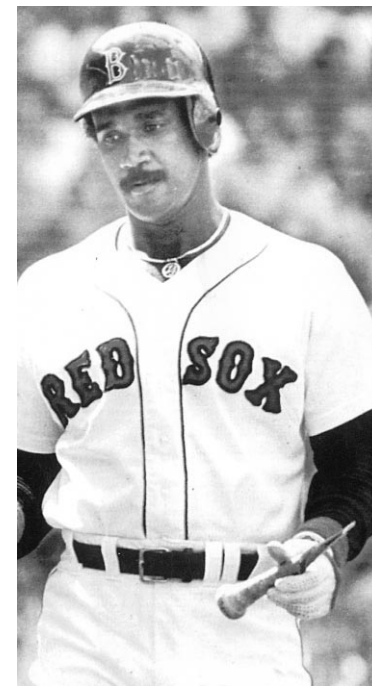
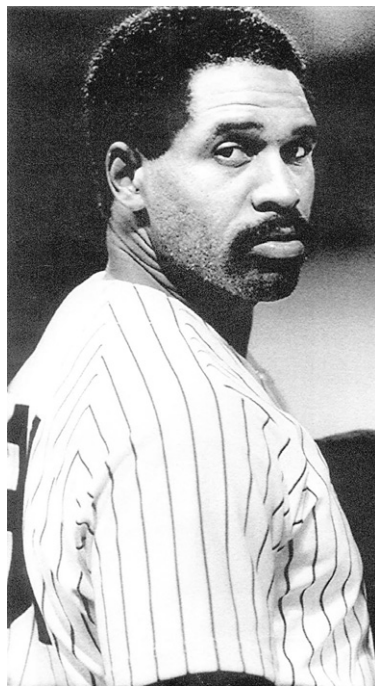
*Alexandre Pratt : Le set est en effet évalué à 37 \$ CAN. Par contre, aucun vendeur ne nous a fait d'offre. Nos chances de réussite auraient été meilleures si nous avions vendu les cartes individuellement.*

## Pour nous joindre

La Presse apprécie vos commentaires clairs et concis sur l'actualité sportive. Faites-nous-en part dans notre nouvelle boîte vocale. Accès direct par le 285-7343.

Vous pouvez aussi nous envoyer vos réactions par courrier électronique à l'adresse suivante : sports@lapresse.ca.

## BASEBALL



PHOTOTHÈQUE La Presse

Dave Winfield (à gauche), Gary Carter (ci-haut) et Jim Rice devraient trouver place au Temple de la renommée, à Cooperstown, cette année.

## Plusieurs candidats, mais peu d'élus !

Les choix au Temple de la renommée seront connus d'ici peu

PIERRE LADOUCEUR

PITTSBURGH — Les bulletins de vote ont été déposés dans les boîtes aux lettres par les différents électeurs dans chacune des villes du baseball majeur.

Dans quelques jours, on connaîtra le nom des heureux élus au Temple de la renommée du baseball majeur, le nirvana du sport où n'entre pas qui veut !

Il faut obtenir la faveur de 75 % des électeurs pour mériter une place à Cooperstown. Et, l'an dernier, seuls Carlton Fisk (80 %) et Tony Perez (77 %) avaient réussi ce tour de force.

Cette année, les candidats sont nombreux. Mais les électeurs doivent inscrire un maximum de dix noms sur leur bulletin de vote.

Sur le bulletin de vote, on pouvait retrouver les noms de Gary Carter, Steve Garvey, Rich Gossage, Tommy John, Jim Kaat, Dale Murphy, Kirby Puckett, Jim Rice, Bruce Sutter et Dave Winfield.

Rice et Carter étaient les plus près du podium l'an dernier. Rice avait obtenu 257 votes (52 %) tandis que Carter se retrouvait avec 248 votes (50 %). La note de passage était de 372 votes, ce qui équivaut à 75 %.

Rice, qui a joué pendant 16 saisons, a terminé sa carrière avec une moyenne à vie de .298, 382 circuits, 1451 points produits. Il avait été choisi à titre de joueur par excellence de la Ligue américaine en 1978.

Carter a disputé 2056 mat-

ches derrière le marbre, un sommet dans l'histoire de la Ligue nationale. Il a claqué 324 circuits, produit 1225 points en plus d'être un membre important des Mets de New York, lors de leur conquête de la Série mondiale en 1986.

« Si je suis élu au Temple de la renommée, je porterai fièrement la casquette des Expos, nous a-t-il répété maintes fois. J'ai commencé et terminé ma carrière à Montréal. Je serai toujours un Expos. »

Il serait alors le premier joueur de l'histoire à porter la casquette des Expos lors de la séance d'intronisation qui aura lieu au mois d'août.

Parmi les joueurs admissibles pour la première fois, il faut retenir les noms de Winfield et Puckett. Quant à Don Mattingly, il devra être plus patient.

Winfield devrait être élu dès sa première année d'admissibilité. Auteur de 3110 coups sûrs, 465 circuits et 1833 points produits, il a été 12 fois membre de l'équipe d'étoiles.

Puckett, un voltigeur de centre, a également retenu mon attention. Ce maître de la défense avec ses neuf Gants dorés a aussi été un frappeur dangereux avec sa moyenne à vie de .318, ses 207 circuits et ses 1085 points produits.

Les releveurs Gossage et Sutter m'ont forcé la main. Gossage, avec ses 124 victoires et 310 sauvetages, et Sutter, avec ses 300 sauvetages, ont en effet marqué leur époque.

Pour compléter mon bulletin de vote, j'ai pensé à des gars comme Garvey, John, Kaat et Murphy qui auront de la difficulté à convaincre 372 électeurs parce que certains opteront pour les Dave Parker et Mattingly que j'ai laissés de côté pour cette année.

Garvey (160 votes, pour 32 % en l'an 2000) en est à sa neuvième année d'admissibilité. Pendant ses 19 saisons, il a été le noyau de l'avant-champ des Dodgers de Los Angeles et ensuite des Padres de San Diego.

John (135 votes, 27 %) a lancé pendant 26 saisons dans les ligues majeures et ses 288 victoires lui valent le 21e rang sur la liste de tous les temps.

Kaat (123 votes, 25 %) a joué pendant 25 saisons dans les ligues majeures et gagné 16 Gants dorés, une marque pour un lanceur. Ses 283 victoires lui valent le 26e rang sur la liste de tous les temps.

Finalement, Murphy (116 votes, 23 %) a eu la malchance d'évoluer avec les Braves d'Atlanta pendant leurs années de vaches maigres. Ça ne l'a pas empêché d'être choisi en deux occasions (1982 et 1983) le joueur par excellence de la Ligue nationale.

Mais, au baseball majeur, il y a beaucoup d'appelés au scrutin du Temple de la Renommée, mais très peu d'élus. Cette année, Carter, Rice et Winfield ne devraient pas rater leur rendez-vous avec l'histoire.

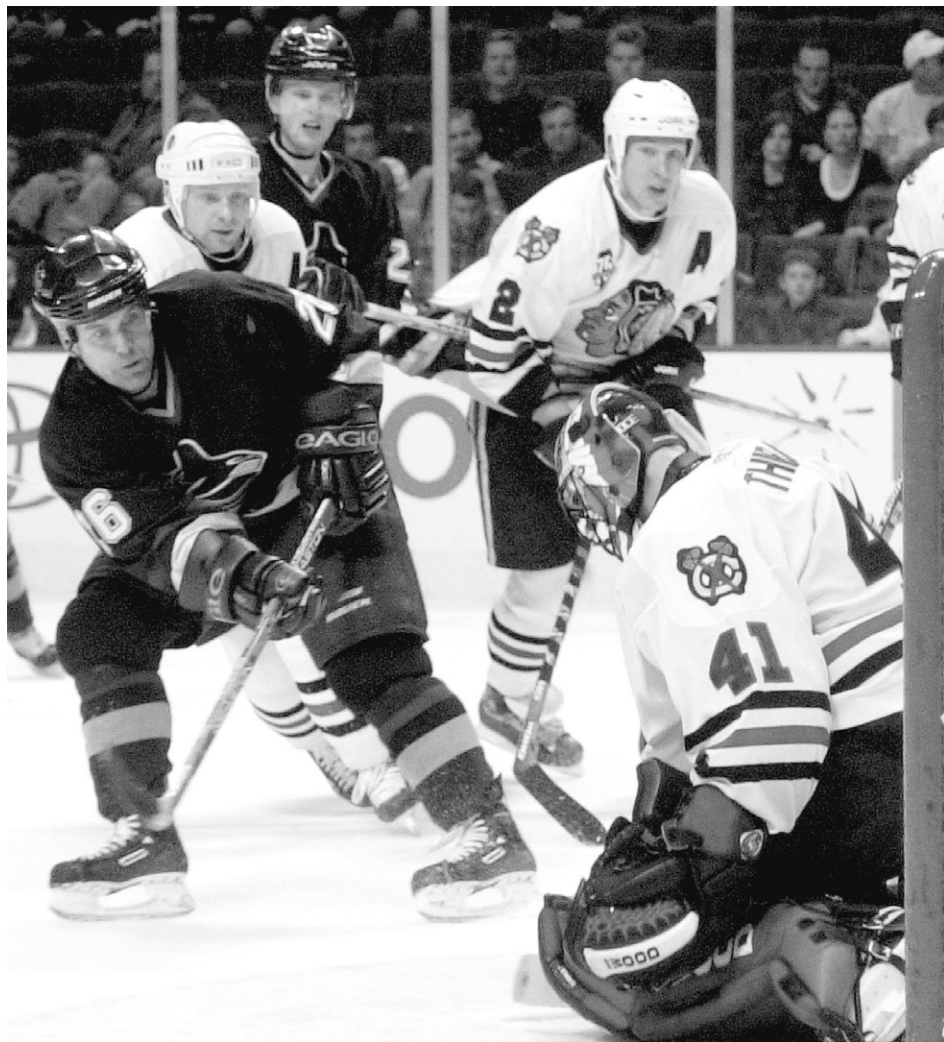


PHOTO AP

**Le hockey en interactif se développe. Le téléspectateur décidera des images qu'il souhaite voir, au moment où il désire les voir. Une caméra isolée ciblera un joueur en particulier, comme Jocelyn Thibault, des Blackhawks, qui a inscrit un jeu blanc aux dépens des Canucks, mercredi soir.**

## À VOIR

QUELQUES JOURS avant le retour de Mario Lemieux, Claude Charron a écrit dans *7 Jours* : « On est à deux doigts du ridicule. Quand des idiots paieront 100 \$ le billet pour voir jouer un gars qui n'a pas patiné pendant trois ans, on sera en plein ridicule. » Troisième prise, cher ami ! *Strike out* !

Les « idiots » remplissent de nouveau les stades pour applaudir celui qui s'avère encore l'un des meilleurs au monde. 1 797 000 « idiots » ont regardé son retour sur CBC. Plus que la moyenne de chaque match de la finale de la Coupe Stanley qui était de 1 667 000 ! Plus que la moyenne du premier match du samedi qui se situe à 1 099 000 ! Ils étaient 403 000

« idiots » à RDS, avec une pointe à 466 000.

Et ce soir, nous regarderons ce surdoué affronter le Canadien sur les ondes de TQS. 100 \$ pour Lemieux, c'est une aubaine. Avec Jagr en surplus, c'est un cadeau.

Dans la NFL, huit formations rêvent encore. Dimanche, elles ne seront plus que quatre, le « Final Four » comme disent les Américains. Les confrontations auront lieu dans l'ordre suivant. Demain, Nouvelle Orléans/Minnesota (FOX, 12 h 30) et Miami/Oakland (CBS, 16 h) et dimanche, Baltimore/Tennessee (CBS 12 h 30) et Philadelphie/Giants (FOX, 16 h).

## EN BREF

> L'auditoire pour le championnat mondial junior sur TSN oscille entre 204 000 et 295 000.

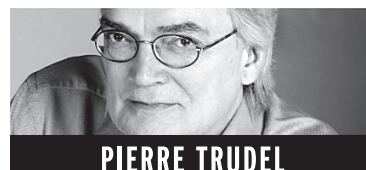
> Jocelyn Lemieux travaille comme analyste à la radio des Coyotes de Phoenix. Ose-t-il critiquer son frère Claude ?

> Trente-deux matches de la WNBA seront présentés cette année sur NBC (10), ESPN (12) et ESPN2 (10).

> L'Association américaine des diffuseurs a désigné James Brown (FOX) comme meneur de jeu par excellence des avant-matches, tous sports confondus.

> Dès demain, après la seconde rencontre, CBC proposera *After Hours*, une émission interactive sur le hockey. Et au deuxième entracte du deuxième match, Kelly Hrudey présente des profils de joueurs de la LNH dans le cadre de Kelly's Heroes.

# 2001, l'an 1 du sport-gadget



**PIERRE TRUDEL**  
**ANTENNES**

collaboration spéciale

**E**n télévision, il faut dorénavant conjuguer le futur au présent. 2001 s'avérera l'an 1 d'une révolution dans la façon de présenter l'événement sportif et, conséquemment, celle de le regarder. Ce qui n'était jusqu'ici qu'embryonnaire prend forme. Tout s'éclate.

Il y a quelques semaines à peine, le CRTC consentait plusieurs permis d'exploitation de chaînes numériques à contenu sportif, dont quelques-unes de catégorie 1 que les câblodistributeurs devront obligatoirement offrir à leur clientèle. Libre à chacun de prendre abonnement, mais si l'événement recherché y est diffusé en exclusivité et non plus sur une chaîne conventionnelle, quel choix aura le consommateur ?

Tout récemment encore, me semble, on soulevait la possibilité d'avoir accès à plusieurs centaines de chaînes. Ridicule, disions-nous ! Plus que le client en demande ! Il y a limite à ce que l'on peut regarder.

Nous y sommes.

L'escalade dans la guerre des cotes d'écoute, les opérations-sédution des consommateurs et la recherche de rentabilisation engendreront de multiples innovations technologiques. Les athlètes eux-mêmes seront porteurs de gadgets, dissimulés çà et là dans leur équipement.

C'est pour demain. Ou presque.

Quelques aperçus.

Adam Acone, vice-président à la diffusion des matches de la NHL, confirme qu'en collaboration avec la firme Trakus, la ligue termine présentement le développement du « casque intelligent ».

Les casques protecteurs seront munis d'une puce qui enverra des signaux à des antennes dispersées dans l'enceinte. Celles-ci relaieront les informations à des ordinateurs qui les retransmettront aussitôt aux téléspectateurs. Ces derniers connaîtront alors instantanément la vitesse du patineur, la distance parcourue dans le match, le temps passé sur la patinoire et quantité de statistiques. Les premiers tests seront faits dans quelques semaines sur ESPN et ABC.

On étudie aussi les possibilités physiques d'installer dans les arènes des caméras sur rail, un peu comme celles qui suivent les sprinters lors des com-

pétitions olympiques. La ligue souhaite ainsi faire vivre aux téléspectateurs la vitesse d'exécution inhérente au hockey, leur donner une impression de participation. « Nous voulons, conclut Acone, nous éloigner des analyses trop techniques du jeu. »

Ce n'est pas tout.

SPNET entend tester dès cette saison un deuxième canal lors de la retransmission des matches de hockey. Une caméra isolée ciblera un joueur en particulier, Mario Lemieux par exemple, et, s'il le désire, le téléspectateur pourra ne regarder que Lemieux sur la patinoire. Perspective intéressante !

Le hockey en interactif se développe. Le téléspectateur décidera des images qu'il souhaite voir, au moment où il désire les voir.

Graduellement, les appareils de télé serviront aussi d'ordinateurs, et vice versa.

Peut-être pas en 2001, mais très bientôt, il sera possible de télécharger les statistiques les plus récentes, individuelles et d'équipe, naviguer, choisir ses images et converser (« chatter ») sur la rencontre avec d'autres téléspectateurs, pendant son déroulement.

Ce printemps, au golf, le système Shotlink de la PGA permettra entre autres de connaître instantanément la distance parcourue par la balle, celle à franchir jusqu'au vert, la vitesse du vent, et fournira tous les renseignements souhaités. Jamais la description du golf n'aura été meublée de tant d'informations.

Et quoi encore ? Ce n'est là que la pointe de l'iceberg, un aperçu bien sommaire.

Une certitude : il faut d'ores et déjà préparer les changements dans nos habitudes d'écoute, d'autant que le sport disparaîtra éventuellement de la télé conventionnelle. Ce qu'a récemment réaffirmé Keith Pelley, vice-président, programmation, à SPNET.

Il y a quelques jours à peine, le président de Radio-Canada, Robert Rabinovitch, prenait ses distances par rapport au hockey et aux sports professionnels en général. D'une couverture limitée à inexistante, il n'y a qu'un pas, et CBC va le franchir. La SRC aussi, forcément. Et plus tôt qu'on le croit. Rappelez-vous que Radio-Canada ne détient les droits de hockey que pour une autre saison après celle-ci.

Le sport ne représente que 24 % de la programmation du réseau anglais, mais génère 40 % des revenus. Le sport, c'est du contenu canadien. Et le sport n'a pas recours aux programmes de crédits d'impôt. Mais tout le monde sait que le sport, c'est pas « Kultur-rel ! »

## GOLF



PHOTO AFP

Éliminé, hier, Vijay Singh ne sera pas de la troisième ronde du Championnat mondial par trous disputé à Melbourne.

## Les favoris prennent leur trou à Melbourne

AP et AFP

MELBOURNE — Seulement cinq golfeurs parmi les 16 favoris prendront part à la troisième ronde du Championnat mondial par trous, ce matin, sur les verts du Metropolitan Golf Club de Melbourne, en Australie.

Dernière victime du couperet, le Fidjien Vijay Singh a dû s'incliner par un point face au Japonais Toru Taniguchi. Singh, classé troisième tête de série, ne s'est jamais remis d'un départ catastrophique au cours duquel il a concédé quatre points en seulement neuf trous.

Justin Leonard est lui aussi passé bien près de faire une croix sur le chèque de cinq millions de dollars. Le golfeur américain s'est rendu jusqu'au 20e trou avant de venir à bout de l'Écossais Gary Orr. « C'est difficile de demeurer concentré pendant six rondes, a déclaré Leonard. J'ai été chanceux. »

Surtout qu'au 16e trou, avec un coup de retard, Leonard s'est retrouvé dans l'herbe longue. Mais Orr a commis un double bogey et perdu le coup suivant, ce qui donnait une avance d'un point à Leonard. Les deux golfeurs se sont retrouvés en prolongation lorsque Leonard a été incapable de caler un roulé de six pieds au 18e trou, coup qui lui aurait donné la victoire.

Le premier favori, Ernie Els, a quant à lui remporté son match contre le Japonais Hidemichi Tanaka au 18e trou. « Je n'y croyais pas, a dit Els. En marchant vers le dernier trou, j'ai pensé que Tanaka était peut-être destiné à remporter ce tournoi, après tout ! » Els affrontera en troisième ronde le Français Jean van de Velde. L'Américain Tom Lehman, dixième favori, se mesurera pour sa part à son compatriote Brad Faxon.

## BOXE

## Les aspirants au titre de Dave Hilton devront attendre...

Presse Canadienne

GAGNER UN championnat du monde n'a pas rendu la vie plus facile au super-moyen montréalais Dave Hilton.

Trois prétendants au titre, le Britannique Glenn Catley, le Sud-Africain Dinga Thobela et le Montréalais Éric Lucas, demandent tous à affronter Hilton dans la première défense de son titre mondial du Conseil mondial de la boxe (WBC).

Mais selon son gérant Henri Spitzer, le WBC dit que les aspirants devront tous attendre que Hilton ait réglé son procès pour agression sexuelle avant de pouvoir l'affronter.

« Le président du WBC, Jose Sulaiman, a mentionné qu'il attendait la conclusion du procès pour rendre une décision finale, a dit Spitzer. Davey affrontera n'importe quel adversaire que lui désignera le WBC. L'identité de l'adversaire ne le dérange pas. »

Hilton, 37 ans, se présentera devant les tribunaux le 23 janvier pour faire face à neuf accusations d'agression sexuelle. Les incidents qu'on lui reproche se seraient produits entre 1995 et 1998.

Hilton, qui suit présentement une cure de désintoxication, a plaidé non-coupable.

« Je pense que le procès ne durera pas très longtemps et que tout va bien aller, » a dit Spitzer.

Après que Hilton eût remporté son premier titre en 19 ans de carrière contre Thobela le 15 décembre, les promoteurs espéraient présenter un combat de championnat entre le nouveau champion et Lucas le 19 janvier à Montréal.

Mais Hilton a dû se désister à cause d'un tendon déchiré au pouce droit.

Il aurait fallu l'approbation du WBC pour la présentation de ce combat. Le WBC avait déjà décidé que Hilton devait d'abord défendre son titre contre Catley qui avait été déchu de son titre par Thobela en septembre.

## HOCKEY JUNIOR



PHOTO CP

L'entraîneur-chef Stan Butler, de l'équipe canadienne junior, a demandé à ses joueurs d'oublier les exercices, hier, et d'avoir plutôt du plaisir avant d'affronter la Suède aujourd'hui pour la médaille de bronze.

## Amusez-vous...

Presse Canadienne

MOSCOU — Il y avait moins de pression, hier, et les joueurs de l'équipe du Canada ont pris le temps de penser à l'expérience qu'ils ont vécue au Championnat mondial de hockey junior.

Les hockeyeurs canadiens, déçus d'avoir été exclus de la finale à la suite de leur défaite contre la Finlande, se sont fait dire de s'amuser lors de leur dernière séance d'entraînement.

Plus d'exercices, seulement du plaisir, ont dit les entraîneurs de l'équipe.

« Pour moi, c'est vraiment l'expérience de toute une vie, a révélé l'attaquant Raffi Torres, du Battalion de Brampton, de la Ligue de l'Ontario. Ici, je me suis fait 22 nouveaux amis pour la vie.

« Tout le monde a mis son orgueil de côté et la manière dont l'équipe s'est soudée a été formidable. Je me souviendrai de cela pour le reste de ma vie. Ce fut un honneur de mettre mon chandail chaque jour. Ce fut la concrétisation d'un rêve. »

Le Canada affrontera la Suède pour l'obtention de la médaille de bronze aujourd'hui avant la finale pour la médaille

d'or qui mettra aux prises la Finlande et la République tchèque, les champions de l'an dernier.

La seule chose qui assombrira les souvenirs des joueurs du Canada sera leur défaite de 5-2 contre la Finlande en demi-finale, mercredi. Après avoir battu les États-Unis 2-1 en quarts de finale, ils avaient l'impression d'être sur la bonne voie. « Lors du dernier match, nous n'avons pas complété nos jeux autour des filets, a indiqué Torres. Ce sont les petites choses qui font la différence dans un tournoi.

« Contre les États-Unis, je ne pensais pas qu'on méritait de gagner mais on a eu de la chance et on a réussi les petites choses. Contre la Finlande, je pense que ce fut le contraire. Nous méritions de gagner mais les choses n'ont pas fonctionné pour nous. »

Les joueurs du Canada croient fermement qu'ils auraient pu remporter la médaille d'or. « Je crois toujours que nous avons la meilleure équipe de hockey ici, a affirmé le capitaine Steve McCarthy. Nous aurions pu prendre part à la finale pour l'obtention de la médaille d'or. C'est le hockey. »

## Au tour de Stoops de « nourrir le monstre »

d'après AP

MIAMI — Barry Switzer appelait ça « nourrir le monstre »... Il parlait alors de l'effort constant à fournir pour maintenir le niveau de succès auquel les partisans d'Oklahoma s'étaient habitués sous Bud Wilkinson.

Switzer a fait sa part, égalant les trois championnats nationaux de Wilkinson et remportant de nombreux titres de conférences durant son règne de 16 ans. Au tour de Bob Stoops maintenant.

À sa deuxième saison, voilà que Stoops porte à sa fiche le titre national du football universitaire américain.

La victoire de 13-2 de ses Sooners contre Florida State (11-2), mercredi soir à l'Orange Bowl, a couronné une saison sans tache et prouvé qu'Oklahoma était, après plusieurs années difficiles, de retour au sommet.

Si Stoops s'inquiète de devoir y rester, il ne le montre pas.

« Ça fait deux ans que le dis. Il fallait que nos attentes soient plus élevées, qu'on n'accepte rien d'autre que la victoire, qu'on soit dans la lutte aux championnats », racontait l'entraîneur-chef, hier, après une nuit blanche.

« Ça ne me surprend donc pas et c'est vers quoi nous tendrons chaque année. »

Oklahoma a mérité son septième championnat national, un de moins que le record détenu par Notre Dame. La fiche de 13-0, le premier dossier parfait de l'histoire des Sooners, vient 25 mois après que Stoops eut été engagé pour relancer un programme qui n'avait produit que 12 victoires en trois ans.

« Conserver le titre l'an prochain serait assez spécial, d'ajouter Stoops. Mais les Sooners ont déjà réussi pareil doublé, je crois. » Deux fois en fait. En 1955 et 56, sous Wilkinson. En 1974 et 75 sous Switzer. Nebraska et Alabama revendiquent aussi deux titres d'affilée.

Le quart Josh Heupel a fait juste ce qu'il fallait en attaque, mercredi, complétant 25 de ses 39 passes, tandis que le secondeur Torrance Marshall a été choisi le joueur par excellence de cet Orange Bowl, témoignage de l'efficacité de la défense des champions.



PHOTO Reuters

Quand Daniel Snyder a acheté les Redskins de Washington en 1999, il avait dit qu'il « allait s'en mêler »... Au fait, il s'est plutôt emmêlé, embauchant des joueurs autonomes au bout du rouleau, congédiant son entraîneur-chef à trois matches de la fin de la présente saison et conduisant son équipe hors des séries. Hier, il a présenté à la presse son nouvel entraîneur-chef et directeur des opérations de football, Marty Schottenheimer (à droite). Cette fois, Snyder a promis de regarder ça d'un peu plus loin et de « laisser le dernier mot » à son homme de football. Schottenheimer avait pourtant déclaré, à titre d'analyste, qu'il ne travaillerait jamais pour Snyder. « Je ne le connaissais pas assez pour dire ça », s'est-il confessé.

## Dick Vermeil de retour ? Les Rams s'y opposent fermement

d'après Associated Press

KANSAS CITY — L'entraîneur Dick Vermeil, qui avait pris sa retraite après avoir mené les Rams de St.Louis au Super Bowl de l'an 2000, veut revenir dans la NFL à la barre des Chiefs de Kansas City. Or, la direction des Rams s'y oppose fermement, puisque Vermeil est sous contrat avec eux pour encore une saison. « Si les deux parties ne trouvent pas un accord, le dossier sera présenté au commissaire », a fait savoir un porte-parole de la NFL. Dans un tel cas, Paul Tagliabue pourrait trancher d'un côté comme de l'autre.

Les Chiefs ont demandé mercredi au président des Rams, John Shaw, la permission de parler avec Vermeil. « En raison des démarches des Chiefs, des rumeurs qui ont précédé leur geste et de la promesse de Dick Vermeil de ne plus diriger un club de la NFL, nous avons décidé d'enquêter avant de donner la permission aux Chiefs », a indiqué M. Shaw.

Parlant des Rams, leur entraîneur, Mike Martz, n'a pas mis de temps à se trouver de nouveaux adjoints. Deux jours après avoir limogé quatre de ses principaux collaborateurs, Martz a donné à Bill Kollar la responsabilité de la ligne défensive. Kollar a passé dix saisons dans l'organisation des Falcons d'Atlanta.

## Autre honneur à Faulk

POUR LA DEUXIÈME saison consécutive, Marshall Faulk, des Rams de St.Louis, a été choisi le joueur offensif de l'année dans la NFL par l'Associated Press. Faulk avait été nommé la semaine dernière le joueur par excellence du circuit par un comité de 50 journalistes de la presse écrite et de la radio-télévision. Entre autres exploits, cette saison, il a établi un record de la NFL en inscrivant 26 touchés. Il a obtenu 32 votes au scrutin pour devancer facilement les demis offensifs Eddie George, de Tennessee, et Edgerrin James, d'Indianapolis, qui ont reçu quatre votes chacun.

## Butler, dg des Chargers

PIRE ÉQUIPE de la NFL cette saison, les Chargers de San Diego ont fait appel à un des meilleurs évaluateurs de talent de la ligue, John Butler, pour combler leur poste de directeur général. Butler a passé la moitié de la saison chez les Bills avant d'être congédié le 19 décembre parce qu'il refusait de s'engager à demeurer à Buffalo à long terme. Les Chargers posséderont le premier choix lors du prochain repêchage... Les Jets de New York ont congédié Mike Sweatman, leur responsable des unités spéciales des quatre dernières saisons.

## De zéros à héros

d'après Associated Press

PREUVE QUE LES saisons de football se suivent et ne se ressemblent pas, les quatre clubs de la Conférence nationale toujours dans la course pour le Super Bowl avaient une fiche combinée de 25-39 en 1999.

Les Saints de la Nouvelle-Orléans, par exemple, présentaient un piètre dossier de 3-13 l'année dernière. « Pour être honnête avec vous, je suis simplement heureux de ne pas être encore éliminé », a déclaré l'entraîneur-chef des Saints, Jim Haslett.

Haslett n'a pas eu la vie facile cette saison : après avoir remplacé Mike Ditka, il a vu huit de ses partants prendre le chemin de l'infirmerie. Mais les Saints ont quand même réussi à battre la semaine dernière les champions en titre, les Rams de St.Louis.

### Nouvelle-Orléans (11-6) au Minnesota (11-5)

Les deux équipes traversent une mauvaise passe. Les Vikings ont perdu leurs trois derniers matchs et les Saints ont failli échapper une avance de 31-7 contre les Rams au quatrième quart. Certes, les Vikings ont connu des succès inattendus au cours des 13 premières semaines du calendrier, mais aucune équipe n'a réussi à remporter le Super Bowl après avoir perdu ses trois derniers matchs en saison régulière. « Personne n'a le momentum de son côté », pense l'entraîneur Dennis Green.

### Miami (12-5) à Oakland (12-4)

Les Dolpins sont allés à Oakland en 1997, 1998 et 1999 et ils ont remporté les trois matchs. Les Raiders pourraient mettre un terme à leur léthargie si leur défensive (habituellement très instable) tient le coup. « Nous sommes confiants, mais ça ne sera pas facile, a concédé Jason Taylor, ailier défensif des Dolphins. Il n'y aura probablement que 58 fans de Miami, et ils seront tous dans l'autobus avec nous ! » Les Raiders ont une fiche de 7-1 à domicile.

### Baltimore (13-4) au Tennessee (13-3)

« Tennessee est le favori numéro un, constate l'entraîneur des Ravens, Brian Billick. Si nous battons le numéro un, longue vie aux rois, et ça demeurera ainsi tant qu'une autre équipe ne nous éliminera pas ! » Les Titans n'ont perdu qu'une seule fois en 17 matchs à Adelphia, et c'était justement contre Baltimore, le 12 novembre dernier. Les deux meilleures défenses de la ligue seront sur le terrain. Il faut s'attendre à un pointage faible.

### Philadelphie (12-5) à New York (12-4)

Les Giants ont battu les Eagles deux fois cette saison. Ce furent les deux meilleures parties de New York et les deux pires de Philadelphie. « Les Eagles forment une bien meilleure équipe maintenant, mais nous aussi », a dit l'entraîneur des Giants, Jim Fassel. Ce sera essentiellement un duel entre les quarts Kerry Collins et Donovan McNabb.



PHOTOS MARTIN CHAMBERLAND, La Presse ©

# Une ville, une montagne



**RICHARD CHARTIER**  
**OXYGENE**

rchartie@lapresse.ca

On a vu New York sous la neige, l'autre jour à la télé. Un skieur glissait dans les rues blanches de Manhattan. J'étais jaloux ! Comme c'est beau une ville qui ne déneige pas ! Comme ça doit respirer. Bien sûr, à part d'être romantique, ça n'aurait pas d'allure de ne pas déneiger à Montréal, les chars et les trucks ayant des droits eux aussi ! Remarque que, des fois, la manière dont c'est déneigé, c'est vraiment tout comme...

La tempête nous a trouvés, la veille de la grand'brosse, pardon du jour de l'An, et comme notre chère — dans le sens de dispendieuse — ville ne compte qu'un chasse-neige, on s'est rapprochés de la Grosse Pomme pendant quelques jours. Je ne voudrais pas m'étendre indûment sur le sujet, mais bon, juste deux lignes de plus pour vous dire que j'ai pignon sur une rue qui mène à une station de métro. Eh bien ! 36 heures après la fin de la bordée, les trottoirs étaient toujours impraticables et les piétons, nombreux comme à l'accoutumée, étaient contraints de parta-

ger la chaussée avec les motorisés.

Le matin du jour un de l'an zéro du millénaire trois, comme à chaque 1er janvier d'ailleurs, je me suis dit mon coco c'est en ski que je la commence.

Tandis que je chargeais mes trucs dans la bagnole, j'ai entendu venir l'unique chasse-neige en opération dans la ville. La machine s'est immobilisée un peu avant d'arriver à la hauteur de mon entrée. Je ne m'en suis pas étonné, ces machines-là s'arrêtent à tout bout de champ, surtout quand on les suit en auto. Après quelques secondes, l'explication m'est apparue de derrière le banc de neige que j'avais moi-même fabriqué la veille : une jeune femme poussant une poussette a trouvé refuge dans mon entrée. La machine est passée, laissant derrière elle une lièvre de peut-être cinq centimètres d'épaisseur de neige blonde. Cela m'a alors frappé : la rue était déjà convenablement déneigée !

La passante m'a lancé et je traduis librement : « What about the sidewalk ? »

Fin de l'histoire. La route sera aussi bonne si vous êtes de cette ville qui rêve de conquérir toute l'île.

## Neige folle, trace molle

Quelques minutes plus tard, me voici au pied du mont Royal, prêt pour la grande aventure.

À l'ombre du monument à George-Etienne Cartier, je suis

un peu déçu de constater que le départ du sentier n'a pas été tracé mécaniquement. Mais bon, on est le 1er janvier, c'est pas grave, le ski n'en sera que plus sportif. La neige est folle et se laisse aisément soulever en poudrière par un vent plus glacial que je ne l'avais anticipé. Je n'ai pas envie de râler, que diable !

Je m'attaque au sentier en hors-piste avec de bonnes pensées pour ceux qui m'ont précédé. La première grimpe me conduit au sommet de la pente où, d'ordinaire, les petits et les ados glissent et planchent en hurlant de joie. Sauf que ce matin, ils ne sont que quelques-uns. Des cartons et des boîtes jonchent plutôt le sol, de même que plusieurs bouteilles de bière. Je pense avoir entendu une partie de l'explication à la radio, tantôt : 6000 personnes continuent de fêter la nouvelle année dans un gros party rave au Centre Molson. À chacun son fun, allez !

Un peu plus loin, là où il prend son pied sur le chemin Olmsted, le sentier est tracé. Le skidoser est donc au travail. Bravo ! ça c'est ma ville...

La trace est molle, mais ça va se tasser.

Il y a une petite loupe que je



vous conseille, c'est le sentier No 4, balisé d'une plaquette bourgeoise. Comme on commence à se réchauffer et qu'on vient de monter, on reprend son souffle et on poursuit tout naturellement sur la gauche, en suivant le sentier qui fait faux-plat. J'ai plusieurs fois ignoré ce bout de tracé qu'on prend en allant plutôt vers la droite et qui grimpe l'escarpement du belvédère Camilien-Houde. Puis un jour, j'y suis allé pour découvrir une

boucle de 1,5 km avec deux descentes jolies et faciles et une montée. Je ne l'ai plus jamais évitée.

Avant Noël, je l'ai fait découvrir à un ami qui court les marathons de ski. Il était en-chan-té.

Il y a une deuxième petite loupe qu'il ne faut pas louper : celle qui, toujours à partir du sentier longeant le chemin Olmsted, descend vers le quartier général du Service de la prévention des incendies de Montréal (on a le temps de passer au feu avant d'avoir fini de le dire). Je pensais que ça court-circuitait la fin du sentier, en réalité la No 5 dévale joyeusement vers l'avenue des Pins puis remonte jusqu'au « monument à » : 1,9 km. Revenu à son point de départ, on peut prendre un raccourci qui nous ramène où on était, chemin Olmsted.

## 153 mètres de dénivellé

Après cela on monte à la régulière jusqu'au virage qui précède la vue du lac aux Castors, c'est plus exigeant si on met la gomme, autrement c'est lent.

Le mont Royal est génial en ski de fond pour les mêmes raisons qu'il l'est en vélo. Avoir à la ville une montagne de 153 mètres de dénivellé, c'est bien.

Qu'il s'y trouve une forêt, c'est superbe ! C'est pas dans toutes les villes qu'on peut faire de la montagne. En tout cas pas à Manhattan. (On y trouve Central Park, le plus connu de tous les parcs, dessiné et conçu par un architecte nommé Frederick Law Olmsted, le même qui avait, quelques années auparavant, créé le Parc du Mont-Royal...)

Après ça, ça grimpe et ça grimpe encore dans le bois. Quand on aperçoit enfin le lac aux Castors, on est dégoulinant de sueur, même par temps froid. Avant d'atteindre le belvédère du Chalet (No 2 : 5,3 km), on peut faire une autre petite boucle « entre deux » (un bout de la No 1 : 2,2 km, départ du lac aux Castors). Puis c'est la ceinture du sommet (en réalité la suite de la No 2), qui passe par la croix. L'an passé, le premier de l'an, j'avais traversé là une zone de bouts de pétards calcinés, encore tièdes des feux d'artifice.

Un jour, dans ce secteur, un monsieur m'avait doublé alors que je glissais en rêvassant. Évidemment, je n'avais eu aucun mal à le rattraper... car il avait fait une pause au pied de la croix. En voyant sa bonne tête, je n'ai pu résister à la tentation de lui parler et... de lui demander son âge.

— J'ai 85 ans.

— J'aimerais vous revoir pour une petite entrevue.

— Quand vous voulez, m'avait-il dit. Je skie ici tous les jours !

Mais je n'ai jamais revu mon bon monsieur. Car moi, je n'y vais pas tous les jours...

Et lundi, je le confesse, je ne me suis même pas rendu jusqu'à la boucle des pompiers. J'ai battu en retraite, vaincu par le froid. Je n'avais pas mis les vêtements appropriés, petite erreur du *pitcher*. Je me suis engouffré dans mon char et j'ai mis la chaufferette au boutte. Des fois, il faut ce qu'il faut !

Mon ami marathonien m'a dit qu'il avait skié sur le mont Royal avec sa blonde, dimanche en fin d'après-midi. « À la brunante, avec les lumières de la ville qui s'allument, c'était de toute beauté. »

Tous les plaisirs d'hiver (ou presque) sont d'ailleurs permis sur notre royale colline. Les vélos de montagne partagent le chemin Olmsted avec les marcheurs et les skieurs qui patinent, ce qui oblige les usagers à un minimum de civisme. Il y a les glissades folles en crazy-carpet, sur un bout de carton, en traîne-sauvage et en planche à neige du côté de l'avenue du Parc mais aussi sur la butte qui surplombe le lac aux Castors. Sur ledit lac, on patine au son de la musique. Il y a les promenades en calèche. Il y a la raquette. Les chambres à air. Une montée aux flambeaux (10 février). Trois chalets. Deux casse-croûte. Et un site Internet [www.leromontroyal.qc.ca](http://www.leromontroyal.qc.ca).

Alouette !



HOCKEY

# Deuxième victoire des Redmen

STÉPHANE DUCHARME, de Joliette, et l'ailier droit recrue Chad Blundy, originaire d'Oakville, Ontario, ont inscrit chacun deux buts, hier, dans la victoire de 5-3 des Redmen de McGill sur le EA Schongau, un club professionnel de division III, en Allemagne. Il s'agissait de la deuxième victoire de suite des Redmen en Allemagne, dans leur tournée de quatre matchs en Europe. Ils avaient entrepris leur périple avec un échec aux Pays-Bas.



PHOTO RÉMI LEMÉE, La Presse

## MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

5 janvier 2001

S2984

**HORIZONTALLEMENT**

- 1 Sa mission est de résoudre des conflits.
- 2 Pluie de courte durée - Revenu annuel.
- 3 Recouvrir - Exprime.
- 4 Coule en Angleterre - Une des cavités du vestibule de l'oreille interne.
- 5 Largeur d'une bande de papier peint - Elle a une baguette - Congédier.
- 6 Se permettre de - Mouvement impétueux.
- 7 Tamis - Étain - Du verbe être.
- 8 Qui cause une démangeaison - On le trouve en paillettes.
- 9 Possédé - Malpropre - À la croque-au-sel.
- 10 S'oppose au mal - Vaporeux.
- 11 Douleur - Va sur une portée - Sentir.
- 12 Examine avec soin - Allez, en latin.

- 3 Insecte des eaux stagnantes - Se porte - Pronom personnel.
- 4 Cocorico! - Fruit.
- 5 Échappatoire - Prononce une phrase en détachant les mots.
- 6 Charger en remplissant - Évoque la prohibition - La langue des félibres.
- 7 Erbium - Lichen filamenteux.
- 8 Celui qui parvient au terme de sa route - Nous vient de Chine.
- 9 Équerre - Traji-comédie de Corneille - Expiré.
- 10 Supportée - Il baptisa Clovis.
- 11 Précieux - Machine-outil.
- 12 Destiner - Commence par un événement important.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	F	O	U	L	E	R	A	S	O	
2	I	N	E	S	T	I	M	A	B	L	E	
3	S	T	R	I	E	O	C	E	L	L	E	
4	C	R	E	R	A	I	L	L	E	S		
5	R	E	P	R	I	S	E	C	R	I	T	
6	I	R	E	N	I	E	A	G	I			
7	M	N	O	E	L	A	N	I	O			
8	I	S	S	U	E	D	I	T	E	U	R	
9	N	U	I	T	S	E	G	O	L	A		
10	E	C	O	T	E	N	U	C	U	L		
11	R	E	N	E	P	U	E	R	I	L	E	
12	E	S	S	U	I	E	A	L	E	S		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

S2983

## Vers une fusion

La ligue de hockey Junior AAA et le circuit collégial majeur songent à fusionner leurs activités. Les deux ligues espèrent ainsi améliorer le calibre de jeu et permettre aux joueurs d'avoir un support accru dans leurs études. Les commissaires des deux circuits, Richard Morency (à gauche) et Robert Dussault (à droite), doivent encore trouver un terrain d'entente sur le nombre de rencontres et l'âge des joueurs qui pourront évoluer dans la nouvelle ligue.

# Therrien rêve encore de voir le Rocket atteindre les séries

FRANÇOIS BÉLIVEAU

GASTON THERRIEN n'a pas lancé la serviette. Il rêve encore de voir le Rocket atteindre les éliminatoires dans la LHJMQ.

Pour y parvenir, son club devra cependant combler son retard sur Drummondville ou sur Sherbrooke, ce qui ne sera pas facile.

« On reçoit les Castors (ce soir), une équipe à notre portée, dit-il. Il faut essayer de transporter dans ce match l'adrénaline qui nous a permis de rivaliser avec les gros clubs de l'Abitibi en début de semaine. On a étonné bien du monde en tenant tête aux Huskies et aux Foreurs, qui nous ont chacun battus en surtemps. »

En fait, le Rocket a atteint la prolongation six fois à ses 12 dernières rencontres, et 13 fois depuis le début de la campagne. S'il a obtenu sept verdicts nuls, il n'a gagné qu'une seule fois - contre cinq échecs - en quatrième période. Les statistiques disent aussi que le club montréalais a gagné seulement trois matchs par un but, mais qu'il en a perdu huit.

« Notre défensive est jeune, l'attaque manque de maturité, mais les gars travaillent bien, ajoute Therrien. J'avoue que j'avais peur de subir des raclées à Rouyn-Noranda et à Val-d'Or, d'autant plus que nous n'avions que neuf attaquants. Nous avons pris les devants à chaque fois mais l'expérience et la profondeur des équipes adverses leur ont permis de nous remonter. »

Le Rocket retrouve ce soir ses quatre recrues de 16 ans qui ont défendu les couleurs du Québec au mondial des moins de 17 ans, en Nouvel-

l-Écosse. Il a donc retourné à leur club junior AAA de Saint-Hyacinthe Guillaume Lamoureux (19 ans) et Gregory Dupré (20 ans), qui étaient venus en renfort en leur absence.

Du côté des visiteurs à l'aréna Maurice-Richard ce soir, l'entraîneur Jos Canale ajoute l'admiration à la méfiance : « Le Rocket va très bien pour un club si jeune, dit-il. Il va sûrement se montrer confiant après son double exploit en Abitibi. Quant à nous, notre récente victoire de 2-0 à Drummondville, une rivalité naturelle, nous a fait beaucoup de bien. Nous sommes à un match de notre objectif de .500, ce qui devrait nous assurer d'une participation aux éliminatoires. Même si nous sommes plus âgés que le Rocket, notre but est le même que le club montréalais : exploser, viser les divers titres dans deux ans. »

Les piliers d'avenir du club sherbrookoïse, selon Canale, sont des joueurs de 17 ans : le gardien Drew MacIntyre, le centre Nicolas Corbeil et le Russe à la défensive Artem Ternavski.

Soulignons, par ailleurs, que les Tigres de Victoriaville ont continué de s'abreuver de gros joueurs des Remparts de Québec afin de s'armer - le mot est juste - contre les autres puissances du circuit, Shawinigan, Rouyn-Noranda, Val-d'Or et Baie-Comeau. Après avoir obtenu Martin Grenier (6'5, 245 livres), voilà qu'ils mettent le grappin sur Ivan Curic (6'6 et 242 livres), Tommy Bolduc, le plus puni du circuit, et Karl Morin, tous deux de 6'2. Tout ça en retour de joueurs plus jeunes.

# La vengeance de Romario



**JEAN GOUNELLE**  
**SOCCER**

collaboration spéciale  
jean.gounelle@videotron.ca

**H**éros du Mondial 94, vedette incontournable du football international, Romario semblait avoir disparu de la circulation. Depuis son sacre de Los Angeles, il donnait l'impression de glisser lentement, sûrement, vers une fin de carrière mièvre et triste. Un premier retour au Brésil (Flamengo), puis un passage à Valence, n'auront eu aucun effet. Un deuxième retour au Brésil (Flamengo) et un conflit ouvert avec l'entraîneur Wanderley Luxemburgo (dont il obtiendra le congédiement auprès des dirigeants du club), confirmeront son égocentrisme, sa « folie des grandeurs ». Triste fin de carrière, pensait-on alors.

Mais Romario ne lâche pas. Retour à Valence et remise à niveau pour retrouver la sélection qui prépare le Mondial 98. Qu'il ne jouera pas. Quelques jours avant le début de l'épreuve, une blessure met fin au rêve. Une blessure qui arrange le sélectionneur Mario Zagallo et son adjoint Zico, incapables de gérer la situation d'un joueur qui divise radicalement le groupe. Mise à l'écart « politique » selon Romario, qui voue désormais une haine féroce à l'égard des deux entraîneurs. Retour à... Flamengo.

Romario veut y briller. Prouver qu'il mérite plus que quiconque d'être en sélection. De diriger le Brésil vers d'autres conquêtes. Il enchaîne les buts. Retrouve son inégalable coup de reins, cette double accélération qui stupéfie le défenseur adverse et le laisse, hébété, trois mètres derrière lui. Malheureusement, Romario déteste s'entraîner. Il multiplie les excuses pour « sécher » les séances collectives. C'est ainsi qu'il s'est brouillé avec Luxemburgo.

Lorsque ce dernier remplace Zagallo à la tête de la sélection, Romario fulmine. Mais il possède un atout, carte maîtresse dans le football brésilien : le support inconditionnel du public et des médias. Au Brésil, aucun dirigeant ou entraîneur ne peut résister aux coups de boutoir de la pression populaire et des campagnes de presse.

Et comme les choses se passent plutôt bien à Flamengo, Luxemburgo est vite dans l'impasse. Quelques semaines avant la Copa America 99, il sélectionne donc Romario pour un match amical contre Barcelone, sachant que les attentes placées sur l'attaquant pourraient bien se retourner contre lui.



PHOTO AFP

**Pas facile à vivre, ce Romario, mais il marque.**

Romario offre un but à Ronaldo, mais ne marque pas. Luxemburgo a du mal à cacher son sourire lorsqu'il annonce qu'il « attendait beaucoup mieux » de son ennemi intime. Le Brésil remportera la Copa America et Luxemburgo pensera avoir écarté le danger.

Romario a alors 33 ans. Physiquement, il les accuse. Et son peu d'engagement pour l'entraînement n'arrange pas les choses. Dans un championnat qui pulvérise le record mondial de fautes par match (près de 60 en moyenne, avec des pointes à 120 !), où certains défenseurs se spécialisent dans le « cassage de jambes » à la demande de certains entraîneurs, « O Baixinho » (le petit) accumule les blessures. Et limite toujours ses entraînements, allant même jusqu'à prétendre une clause de son contrat stipulant qu'il est dispensé d'entraînement le lendemain de matches. Les dirigeants

de Flamengo, excédés, vont finir par résilier son contrat en décembre 99. Après que Vasco eut été sacré champion, largement grâce à Romario. Car, lorsqu'il est sur le terrain, il empile les buts.

Dans son coin, Luxemburgo ricane. Pas longtemps. Romario retrouve aussitôt un club. Vasco da Gama, ennemi héréditaire de Flamengo, l'embauche à la veille du Mondial des clubs qui se tient au Brésil. Grâce à sa recrue, Vasco ira en finale. Romario fera même la paix avec son nouveau partenaire, Edmundo. Anciens amis, les deux joueurs se sont fâchés avant le Mondial 98 (en lice pour une place aux côtés de Ronaldo). Avec ces deux égos surdimensionnés, tous les observateurs attendaient un conflit nucléaire dans le vestiaire de Vasco. Il n'en fut rien, et l'attitude de Romario lui fit gagner de nouveaux points auprès du

public. La nouvelle entente entre les deux s'avère explosive... pour les gardiens adverses.

C'est alors que Luxemburgo s'em-pale. Les éliminatoires du Mondial 2002 ont commencé et son Brésil fait pleurer. Il est quelconque face au Pérou, à la Colombie ou l'Équateur. Et franchement nul devant le Paraguay, le Chili et l'Uruguay. En huit matches, 14 attaquants différents ne marquent que deux buts. Le reste venant des défenseurs ou des milieux. Romario n'est jamais appelé.

Pire, il est même écarté de la sélection olympique que Luxemburgo emmène à Sydney. Romario rêve des Jeux. Battu en finale par l'URSS en 88, écarté par Zagallo en 96 au profit du duo Bebeto-Ronaldo, il se voyait offrir enfin au Brésil le seul titre absent de son palmarès. L'or olympique. Luxemburgo commet l'erreur de trop.

Le Brésil est honteusement battu en quart de finale. Dans les jours qui suivent, la pression populaire — encore — à laquelle Romario contribue volontiers, obtient le licenciement de Luxemburgo. Ce dernier est désormais poursuivi pour détournement de fonds, fraude fiscale, comptes à l'étranger... On parle même de blanchiment de narco-dollars.

Deux commissions parlementaires brésiliennes ont ouvert des enquêtes sur ce qui peut être le plus grand scandale ayant jamais touché le football. Luxemburgo et, derrière lui, la Fédération brésilienne, plusieurs joueurs connus dans le monde entier, entraîneurs, dirigeants, clubs et même le « monarque » Joao Havelange font désormais l'objet d'enquêtes poussées.

Dans les toilettes du bar dont il est propriétaire, aux portes décorées de portraits de Zagallo, Zico, Luxemburgo (Edmundo a été effacé) dans des positions peu avantageuses, Romario rigole. Il est redevenu l'attaquant de la sélection nationale. Et se venge : sept buts en deux matches. Vasco a atteint les finales de la Copa Mercosur (petite cousine de la Copa Libertadores) et du championnat brésilien. Grâce à lui. Encore.

Il marque, marque, et marque encore. Malgré les petits bourrelets qui garnissent désormais ses hanches. Malgré cette maudite cuisse qui le fait souffrir depuis des mois. Romario aura 35 ans dans trois semaines. Et compte ses rendez-vous. Coupe Intercontinentale des Nations en juin. Copa America en juillet. Mondial des clubs en août. Championnat du Brésil. Copa Libertadores. Éliminatoires du Mondial 2002 de mars à octobre. Voire un possible retour en Europe, l'Inter de Milan s'étant montré intéressé. Une saison de « mise en forme » pour un unique objectif : la Coupe du Monde 2002 qu'il rêve de brandir, capitaine d'une « Seleçao » ressuscitée. Grâce à lui, bien sûr.

## EN BREF

## SPORT MOTORISÉ

L'ORGANISATION du rallye-raid Paris-Dakar (TSO), tout en disant rester se-reine face aux menaces du Front Polisario, s'est déclarée, mercredi, prête à toute éventualité en cas de problème, notamment dimanche prochain entre Goulimine et Smara, dans le sud marocain. « TSO réaffirme sa confiance dans les mesures mises en oeuvre par les autorités marocaines pour assurer la sécurité du rallye Paris-Dakar lors de la septième étape (7 janvier) », annonce le communiqué de l'organisation transmis à Castellon (Espagne), site de la troisième spéciale perturbée dans la matinée par une manifestation de sympathisants du peuple sahraoui. « Toufois, si dans les prochains jours, la situation venait à évoluer, TSO est prêt à prendre toute disposition pour neutraliser ou modifier cette étape en conséquence », ajoute le communiqué. L'an dernier, « des menaces terroristes » au Niger avaient entraîné la neutralisation de la course et la mise en place d'un pont aérien entre Niamey et la Libye.

## BASEBALL

L'AS-LANCEUR des Blue Jays de Toronto, David Wells, s'en est pris aux partisans de son équipe dans une entrevue accordée mercredi au *New York Post* « J'ai besoin d'un changement, a-t-il dit. Les fans de Toronto puent (*stink*). Ils sont terribles. Nous sommes dans la lutte pour le championnat et nous n'attirons que 12 000 personnes. » Wells a ajouté qu'il aimait Toronto, mais que c'était avant tout une ville de hockey. Il a donc signifié son intérêt de poursuivre sa carrière avec les Mets de New York. « Si Toronto essaie de m'échanger, je veux définitivement devenir un joueur des Mets. Ils ont une équipe qui peut gagner. »... Joe Andrews, un joueur de baseball qui a aidé Hank Aaron à surmonter le racisme dont il était victime au début de sa carrière, est décédé lundi à l'âge de 68 ans... L'ancien receveur des Phillies de Philadelphie, Darren Daulton, a été arrêté tard mercredi soir et accusé de conduite en état d'ébriété après que son véhicule eût frappé un arbre de plein fouet... Le joueur autonome Ismael Valdes, un droitier qui a passé la plus grande partie de ses sept ans de carrière avec les Dodgers de Los Angeles, a accepté, hier, un contrat d'un an avec les Angels d'Anaheim, contrat qui lui rapportera 2,5 millions.

## VOILE

LE SITE WEB de The Race est victime de son succès, des « problèmes de saturation » empêchant de nombreuses demandes d'accès d'être satisfaites. « Le nombre des visiteurs du site est beaucoup plus important que ce que les prévisions les plus optimistes avaient laissé supposer », soulignait, hier, France Telecom dans un communiqué en annon-

çant par exemple que 800 000 demandes d'accès ont été formulées le 31 décembre, jour du départ de la course à la voile. L'opérateur assure que ses équipes techniques « s'emploient à modifier l'architecture initiale » du site [www.therace.org](http://www.therace.org) afin que celui-ci soit « capable d'absorber l'audience nationale et internationale massive qui se présente »... Michel Desjoyeaux (Fra/PBR) menait toujours, hier, devant Roland Jourdain (Fra/Sill), qui a repris la deuxième place à Ellen Mac Arthur (GBR/KingFisher) dans le Vendée Globe, la course autour du monde à la voile sur monocoques en solitaire, sans escale et sans assistance. La bonne nouvelle du jour pour les bateaux de tête est que leur décision de remonter vers les 60 de latitude sud les a éloignés des icebergs et d'une navigation dangereuse et stressante, selon le PC de la course. Dans les régions où ils évoluent désormais, l'eau est à 6 degrés. En tête, Desjoyeaux, dont le générateur électrique fonctionne de nouveau, commence à bénéficier de son option nord choisie dès le 31 décembre. Le cap Horn est désormais à 1956 milles, soit un peu plus de six jours de mer au rythme actuel de 13 noeuds.

## TENNIS

UN JUGE d'un tribunal de Miami a refusé, hier, le huis-clos pour le litige entre Boris Becker et sa femme Barbara comme le demandait l'ancien joueur de tennis allemand, a indiqué une porte-parole du tribunal Nan Markowitz. Le juge a rendu sa décision aussitôt après une audience qui a duré plus de quatre heures et à laquelle l'ancien champion a assisté. La porte-parole a ajouté que l'affaire proprement dite opposant Becker à sa femme Barbara, contre laquelle il a entamé une procédure de divorce en Allemagne, serait examinée lundi prochain devant la 11e chambre du tribunal de Miami. Becker, arrivé hier matin au tribunal de Miami, demandait un huis-clos, invoquant les risques pour lui-même et sa famille d'un procès public.

## GOLF

TIGER WOODS n'a pas que le golf en commun avec Jack Nicklaus. Les deux géants de ce sport ont désormais la même couleur de cheveux depuis que Woods s'est teint en blond au cours de la période des Fêtes. Selon son agent Mark Steinberg, l'actuel numéro un mondial a changé de couleur de cheveux « pour s'amuser pendant les vacances ». Il n'aurait toutefois pas l'intention de conserver cet étonnant « casque d'or », qui n'avait, a-t-il ajouté, « aucune intention publicitaire ». « J'imagine qu'il reviendra à sa couleur d'origine en s'alignant au tournoi de Maui (Hawaï) la semaine prochaine », a poursuivi l'agent, présent mercredi avec son client à l'Orange Bowl de Miami.

## LES CONDITIONS DE SKI

## SKI ALPIN

## IL CONTINUE DE NEIGER, SURTOUT EN ESTRIE

Il neigeait à plein ciel à Sutton, hier après-midi, et on nous rapportait une accumulation fraîche de plus de dix centimètres. Il neigeait aussi à Bromont et ailleurs dans les montagnes. Il a, en fait, neigé presque tous les jours depuis une semaine en Estrie et en Nouvelle-Angleterre, ce qui a donné des conditions exceptionnelles surtout dans les sous-bois où la poudreuse tend à s'accumuler. Il a aussi neigé ailleurs, des accumulations étant toutefois moins importantes, mais qui ont tout de même contribué à maintenir des conditions très agréables.

RÉGION	TOTAL CETTE SEMAINE	DERNIÈRE NEIGE DATE	NEIGE QUANTITÉ	PISTES OUVERTES
QUÉBEC-CHARLEVOIX	3-7cm	01/01/04	3-5cm	97%
CANTONS DE L'EST	5-15cm	01/01/04	4cm	100%
MONTREAL	3cm	01/01/04	2cm	100%
LAURENTIDES	5cm	01/01/04	2cm	93%
LANAUDIÈRE	5cm	01/01/04	2cm	90%

STATION	PISTES OUVERTES	% du TOTAL	CETTE SEMAINE	% NA	CONDITIONS
SAGUENAY-LAC ST-JEAN					
Le Valjouté	23	(92%)	6cm	0%	PD RE
Mont Édouard	-	(-%)	40cm	50%	NA
QUÉBEC-CHARLEVOIX					
Le Massif	20	(100%)	0cm	42%	PD RE
Le Relais	25	(100%)	3cm	100%	NN RE
Mont Grand Fonds	14	(100%)	0cm	50%	PD RE
Mont Sainte-Anne	56	(100%)	7cm	80%	NN PD
Stoneham	25	(83%)	5cm	86%	NN RE

CANTONS DE L'EST					
Bromont	25	(100%)	13cm	90%	PD RE
Mont Glen	32	(100%)	12cm	0%	PD RE
Montjoye	20	(95%)	0cm	80%	PD RE
Mont Orford	52	(100%)	12cm	85%	NN RE
Mont Shefford	14	(100%)	15cm	0%	PD RE
Mont Sutton	53	(100%)	32cm	60%	NN PD
Owl's Head	27	(100%)	15cm	85%	PD RE

MONTREAL					
Mont Rigaud	8	(100%)	3cm	100%	PD TR
Mont Saint-Bruno	14	(100%)	3cm	100%	PD TR

LAURENTIDES					
Belle Neige	14	(100%)	4cm	80%	PD RE
Chanteclair	21	(91%)	4cm	85%	PD RE
Côtes 40-80	6	(100%)	4cm	0%	PD RE
Gray Rocks	20	(83%)	4cm	90%	PD RE
Mont Alta	21	(91%)	4cm	0%	PD RE
Mont Avalanche	11	(100%)	4cm	85%	PD RE
Mont Avila	11	(100%)	4cm	100%	PD RE
Mont Blanc	36	(100%)	4cm	85%	PD RE
Mont Christie	12	(100%)	4cm	60%	PD RE
Mont Gabriel	10	(77%)	4cm	60%	PD RE
Mont Habitant	11	(100%)	4cm	100%	PD RE
Mont Olympia	20	(87%)	4cm	43%	PD RE
Mont St-Sauveur	27	(93%)	4cm	100%	PD RE
Ski Morin Heights	19	(83%)	4cm	80%	PD RE
Tremblant	86	(93%)	4cm	80%	PD RE
Vallée Bleue	16	(100%)	4cm	60%	PD RE

LANAUDIÈRE					
Mont Garceau	14	(88%)	4cm	90%	PD RE
Ski Montcalm	19	(90%)	4cm	75%	PD RE
Val St-Côme	24	(92%)	4cm	90%	PD RE

OUTAOUAIS					
Camp Fortune	17	(85%)	5cm	100%	NN RE
Edelweiss	10	(56%)	5cm	100%	NN RE
Mont Cascades	12	(75%)	5cm	90%	NN RE
Mont Ste-Marie	19	(79%)	5cm	80%	NN RE
Vorlage	11	(73%)	5cm	100%	NN RE

NOUVELLE ANGLETERRE					
Jay Peak	72	(97%)	20cm	80%	PO PD
Killington	185	(93%)	6cm	70%	PD RE
Smuggler's Notch	67	(100%)	10cm	62%	PD PO
Stowe	48	(100%)	10cm	73%	NN PD
Sugarbush	102	(89%)	5cm	61%	NN RE
Sugarloaf	108	(86%)	0cm	92%	PD RE
Sunday River	119	(94%)	0cm	92%	PD RE
Whitface Mt.	51	(73%)	7cm	97%	NN RE

QUEST CANADIEN					
Lake Louise	50	(48%)	2cm	40%	PD RE
Sunshine Village	54	(59%)	9cm	0%	PD RE
Big White	46	(43%)	7cm	0%	PD RE
Panorama	50	(50%)	0cm	30%	DD NA
Red Mountain	48	(58%)	6cm	0%	PD RE
Silver Star	81	(76%)	5cm	0%	PD RE
Whistler/Blackcomb	200	(100%)	9cm	8%	NN VA

QUEST AMÉRICAIN					
Aspen Mt/ajax	68	(88%)	0cm	33%	PD RE
Copper Mt.	110	(88%)	5cm	16%	PD RE
Vail	150	(86%)	3cm	8%	PD RE
Alta	100	(100%)	0cm	3%	PD RE
Snowbird	82	(100%)	0cm	4%	PD RE

Abbrév.:  
**NN** (Nouvelle Neige), **PD** (Poudreuse Damée), **DD** (Damée Durcie), **NA** (Neige Artificielle), **RE** (Surface Recyclée), **NM** (Neige Mouillée), **GR** (Granulée), **GD** (Granulée Durcie), **GM** (Granulée Mouillée), **GL** (Glacée), **CP** (Conditions Printanières), **OB** (Ouverture Bientôt), **PO** (Poudreuse), **LI** (Limité), **%NA** (% Neige Artificielle), **VA** (Variable), **FA** (Fermé Aujourd'hui), **XX** (Fermé pour la saison), **WE** (Week-End seulement), **ND** (Non Disponible), **OD** (Ouvert Dommage), **SS** (Ouvre ce Soir).

TOUS DROITS RÉSERVÉS MRG - LE RÉSEAU DU SKI

## GOLF

## CHAMPIONNAT PAR TROU

## À MELBOURNE, AUSTRALIE

Craig Stadler (57), É.-U., bat Craig Parry (40), Australie, 7 et 6.  
 Andrew Coltart (41), Écosse, bat David Toms (9), É.-U., 3 et 2.  
 Justin Leonard (7), É.-U., bat Gary Orr (26), Écosse, 20 trous.  
 Steve Stricker (55), É.-U., bat Scott Verplank (23), É.-U., 3 et 2.  
 Michael Campbell (5), Nouvelle-Zélande, bat Toshi Izawa (28), Japon, 5 et 4.  
 Pierre Fulke (21), Suède, bat Glen Day (53), É.-U., 20 trous.  
 Mark McNulty (59), Zimbabwe, bat Paul Lawrie (27), Écosse, 5 et 4.  
 Shigeaki Maruyama (22), Japon, bat Bob May (11), É.-U., 22 trous.  
 Ernie Els (1), Afrique du Sud, bat Hidemichi Tanaka (32), Japon, 1 coup.  
 Jean Van de Velde (49), France, bat Retief Goosen (17), Afrique du Sud, 4 et 3.  
 Nick O'Hern (63), Australie, bat Tim Herron (34), É.-U., 5 et 3.  
 Dudley Hart, (18), É.-U., bat Robert Allenby (15), Australie, 5 et 4.  
 Tom Lehman (4), É.-U., bat Jeff Sluman (36), É.-U., 3 et 2.  
 Brad Faxon (45), É.-U., bat Chris Perry (13), É.-U., 1 coup.  
 Toru Taniguchi (30), Japon, bat Vijay Singh (3), Fiji, 1 coup.  
 Stuart Appleby (14), Australie, bat Per-Ulrik Johansson (46), Suède, 4 et 3.

## PATINAGE DE VITESSE

## CHAMPIONNATS CANADIENS

À CALGARY  
MESSIEURS

5,000 m:  
 1. Dustin Molicki, Calgary, 6:33.78; 2. Steven Elm, Red Deer, Alb., 6:34.80; 3. Kevin Marshall, Coquitlam, C.-B., 6:38.51; 4. Arne Dankers, Calgary, 6:43.56; 5. Jamie Ivey, Ottawa, 6:45.38; 6. Philippe Marois, Sainte-Foy, Qué., 6:46.10; 7. Dominique Gravel, Sainte-Foy, 6:48.18; 8. Peter Volcic, Ont., 6:52.29; 9. Mark Jesney, Regina, 6:58.33; 10. Todd McClements, Regina, 7:00.75.

CLASSEMENT GÉNÉRAL  
(après trois de quatre épreuves)

1. Marshall, 112.331 points; 2. Elm, 112.340; 3. Molicki, 112.368; 4. Ivey, 114.758; 5. Volcic, 114.952; 6. Marois, 115.160; 7. Gravel, 115.978; 8. Dankers, 116.129; 9. Cailean Duggan, Ontario, 118.089; 10. McClements, 118.291.

## DAMES

3,000 m:  
 1. Cindy Klassen, Winnipeg, 4:11.27; 2. Kristina Groves, Ottawa, 4:11.98; 3. Cindy Overland, Kitchener, Ont., 4:13.66; 4. Clara Hughes, Winnipeg, 4:15.14; 5. Nicole Slot, Calgary, 4:16.63; 6. Tara Risling, Medicine Hat, Alb., 4:18.50; 7. Selina Elm, Red Deer, Alb., 4:22.70; 8. Shannon Rempel, Winnipeg, 4:25.32; 9. Brittany Schussler, Winnipeg, 4:25.75; 10. Michelle Damours, Sainte-Foy, Qué., 4:25.81.

CLASSEMENT GÉNÉRAL  
(après trois de quatre épreuves)

1. Klassen, 121.588; 2. Overland, 123.176; 3. Groves, 123.639; 4. Rempel, 124.783; 5. Risling, 125.046; 6. Elm, 125.749; 7. Slot, 126.137; 8. Schussler, 126.407; 9. Julie Pépin, Sainte-Foy, Qué., 128.023; 10. Ilonda Luse, Lettonie, 128.095.

## HOMMES

10,000:  
 1. Dustin Molicki, Calgary, 13 minutes 42.12 secondes; 2. Steven Elm, Red Deer, Alta., 13:44.58; 3. Arne Dankers, Calgary, 14:02.58; 4. Kevin Marshall, Coquitlam, C.-B., 14:11.59; 5. Jamie Ivey, Ottawa, 14:16.29; 6. Philippe Marois, Sainte-Foy, Québec, 14:17.45; 7. Dominique Gravel, Sainte-Foy, 14:28.97; 8. Mark Jesney, Regina, 14:31.53; 9. Peter Volcic, Ontario, 14:33.53; 10. Todd McClements, Regina, 14:42.10.

## CUMULATIF

(classement final après les quatre épreuves)  
 1. Molicki, 153.474 points; 2. Elm, 153.569; 3. Marshall, 154.910; 4. Ivey, 157.572; 5. Marois, 158.032; 6. Dankers, 158.263; 7. Volcic, 158.628; 8. Gravel, 159.426; 9. McClements, 162.396; 10. Jesney, 163.442.

## FEMMES

5,000:  
 1. Kristina Groves, Ottawa, 7:11.54; 2. Clara Hughes, Winnipeg, 7:13.69; 3. Cindy Overland, Kitchener, Ont., 7:14.31; 4. Nicole Slot, Calgary, 7:21.62; 5. Cindy Klassen, Winnipeg, 7:22.42; 6. Tara Risling, Medicine Hat, Alta., 7:26.20; 7. Selina Elm, Red Deer, 7:39.18; 8. Michelle Damours, Sainte-Foy, 7:40.66; 9. Ilonda Luse, Latvia, 7:43.71; 10. Shannon Sibold, Calgary, 7:47.57.

## CUMULATIF

(classement final après les quatre épreuves)  
 1. Klassen, 165.830; 2. Overland, 166.607; 3. Groves, 166.793; 4. Risling, 169.666; 5. Slot, 170.299; 6. Elm, 171.667; 7. Hughes, 171.966; 8. Luse, 174.468; 9. Damours, 175.163; 10. Tiffany Hughes, Ontario, 176.384.

# HOCKEY

## LNH

— MERCREDI —

### VANCOUVER 0 CHICAGO 6

Première période  
1. Chicago, Nylander 11 (Sullivan, Daze) ..... 10:39  
Pénalité — Druken Vor (retenir) 17:50.

#### Deuxième période

2. Chicago, Nylander 12 (Sullivan) ..... 1:44  
3. Chicago, Herperger 5 (Quintal, Daze) ..... 17:00  
Pénalités — Mironov Chi (trébucher) 4:01, Ohlund Vor (accrocher), Zhamov Chi (conduite anti-sportive) 6:07, Zhamov Chi (conduite anti-sportive) 8:28, Morrison Vor (trébucher) 14:55.

#### Troisième période

4. Chicago, Amonte 19 (Herperger) ..... 3:20  
5. Chicago, Mironov 2 (Nylander, Sullivan) ..... 7:42  
6. Chicago, Daze 11 (Nylander, Quintal) ..... 11:46  
Pénalités — Amonte Chi (obstruction) 1:01, Calder Chi (retenir bâton) 18:05, Naslund Vor (double bâton élevé) 18:35.

#### Tirs au but

VANCOUVER ..... 9 8 10-27  
CHICAGO ..... 7 9 8-24

#### Gardiens

Vancouver: Potvin ..... (P,11-13-3) (17-13)  
Essensa ..... (3:20 de la troisième) (7-5)  
Chicago: Thibault ..... (G,13-15-3)

#### Buts et avantages numériques

Vancouver: ..... 0-5  
Chicago: ..... 0-2  
Arbitres — Don Van Massenhoven, Scott Zelkin.  
Juges de lignes — Scott Driscoll, Andy McElman.  
Assistance — 12,293.

### CALGARY 1 SAN JOSE 0

Première période  
Aucun but  
Pénalités — Cowan Cal (trébucher) 2:41, Montgomery SJ (assaut) 14:10, Tkaczuk Cal (retenir) 17:25.

#### Deuxième période

1. Calgary, Stillman 15 ..... 2:46  
Pénalités — Shantz Cal (cingler) 6:15, Nolan SJ (trébucher) 8:01, Tkachuk Cal (trébucher) 12:23, Regehr Cal (retenir) 18:49.

#### Troisième période

Aucun but  
Pénalités — Lindsay SJ (assaut) 3:00, Bure Cal (double bâton élevé) 18:18.

#### Tirs au but

CALGARY ..... 8 8 7-23  
SAN JOSE ..... 10 5 15-30

#### Gardiens

Calgary: Brathwaite ..... (G,5-6-4)  
San Jose: Nabokov ..... (P,21-6-4)  
Buts et avantages numériques  
Calgary: ..... 1-3

San Jose: ..... 0-5  
Arbitres — Mark Faucette, Shane Heyer.  
Juges de lignes — Mike Cvik, Lonnie Cameron.  
Assistance — 17,359.

### FLORIDE 2 ANAHEIM 3

Première période  
Aucun but  
Pénalités — Havelid Ana (trébucher) 7:23, Boyle Fla (retenir) 13:08.

#### Deuxième période

1. Floride, Niedermayer 5 (Whitney, Mellanby) ..... 1:58  
2. Floride, Bure 21 (Adams) ..... 4:50  
Pénalités — Vishnevski Ana (assaut) 5:23, Nilson Fla (rudesse, battu), Vishnevski Ana (battu) 12:38, Worrell Fla (accrocher) 17:18, Jokinen Fla (fermer la main sur la rondelle) 19:28.

#### Troisième période

3. Anaheim, Selanne 12 (McInnis, Cullen) ..... 13:04  
4. Anaheim, Titov 6 (Tenkrat, Havelid) ..... 14:11  
Pénalités — Adams Fla (trébucher), Worrell Fla (rudesse) 2:09, McInnis Ana (trébucher) 3:21, Jakopin Fla (trébucher) 7:55, Mellanby Fla (retenir) 11:39, Tenkrat Ana (obstruction) 16:38.

#### Prolongation

5. Anaheim, Tenkrat 4 (Titov) ..... 4:01  
Pénalités — Aucune.

#### Tirs au but

FLORIDE ..... 10 7 7 1-25  
ANAHEIM ..... 5 6 18 2-31

#### Gardiens

Floride: Kidd ..... (P,5-13-5)  
Anaheim: Roussel ..... (G,2-5-2)  
Buts et avantages numériques  
Floride: ..... 0-4  
Anaheim: ..... 1-8  
Arbitres — Bernard DeGrace, Denis LaRue.  
Juges de lignes — Wayne Bonney, Randy Milton.  
Assistance — 11,396.

### TAMPA BAY 3 OTTAWA 8

Première période  
1. Tampa Bay, Kharitonov 5 (Richards, St. Louis) ..... 1:57  
2. Ottawa, Bonk 12 (Hossa) ..... 4:01 (dn)  
3. Ottawa, Redden 4 (Hossa, Bonk) ..... 5:31  
4. Ottawa, Roy 2 (Dackell, York) ..... 13:56  
Pénalités — Dackell Ott (trébucher) 3:02, Zamuner Ott (double bâton élevé) 4:36, Warriner TB (trébucher) 5:04.

#### Deuxième période

5. Tampa Bay, Kharitonov 4 (R.Johnson, M.Johnson) ..... 7:42  
6. Ottawa, Bonk 13 (Hossa) ..... 8:29

#### Troisième période

7. Tampa Bay, Kharitonov 5 (Richards, St. Louis) ..... 1:57  
8. Ottawa, Bonk 12 (Hossa) ..... 4:01 (dn)  
9. Ottawa, Redden 4 (Hossa, Bonk) ..... 5:31  
10. Tampa Bay, Kharitonov 4 (R.Johnson, M.Johnson) ..... 7:42  
11. Ottawa, Bonk 13 (Hossa) ..... 8:29

#### Tirs au but

TAMPA BAY ..... 8 6 11-25  
OTTAWA ..... 13 15 17-45

#### Gardiens

Tampa Bay: Weekes ..... (P,10-13-2) (18-14)  
Cloutier ..... (8:29 de la deuxième, 27-23)  
Ottawa: Lalime ..... (G,15-8-2)  
Buts et avantages numériques  
Tampa Bay: ..... 1-6  
Ottawa: ..... 1-3  
Arbitres — Marc Joannette, Brian Murphy.  
Juges de lignes — Derek Amell, Steve Barton.  
Assistance — 17,026.

Pénalités — Phillips Ott (accrocher) 4:01, Holzinger TB (accrocher) 15:39.

#### Troisième période

7. Ottawa, Redden 5 (Bonk, Hossa) ..... 4:52  
8. Ottawa, Havlat 10 (Fisher, Zamuner) ..... 8:30  
9. Ottawa, Bonk 14 (Arvedson, Rachunek) ..... 10:43  
10. Tampa Bay, R.Johnson 4 (Holzinger, Drulia) ..... 14:34 (an)  
11. Ottawa, Arvedson 10 (Hossa, Bonk) ..... 18:04 (an)  
Pénalités — Sarich TB (rudesse) 5:41, Havlat Ott (trébucher) 11:55, York Ott (trébucher) 12:45, Cullimore TB (cingler) 17:51.  
Tir de pénalité raté — Hossa Ott, 3:35 de la 3<sup>e</sup>.

#### Tirs au but

TAMPA BAY ..... 8 6 11-25  
OTTAWA ..... 13 15 17-45

#### Gardiens

Tampa Bay: Weekes ..... (P,10-13-2) (18-14)  
Cloutier ..... (8:29 de la deuxième, 27-23)  
Ottawa: Lalime ..... (G,15-8-2)  
Buts et avantages numériques  
Tampa Bay: ..... 1-6  
Ottawa: ..... 1-3  
Arbitres — Marc Joannette, Brian Murphy.  
Juges de lignes — Derek Amell, Steve Barton.  
Assistance — 17,026.

### N.Y. ISLANDERS 2 NEW JERSEY 4

Première période  
1. N.Y. Islanders, Parrish 12 (Blake, Kvasha) ..... 1:02  
2. New Jersey, Mogilny 16 (White) ..... 18:14  
Pénalités — Danajko NJ (double échec) 6:01, Scatchard NYI (retenir bâton) 8:29, Kvasha NYI (rudesse), Stevenson NJ (obstruction) 11:31, Brylin NJ (rudesse) 16:32, NYI blanc (trop de joueurs; purgée par Kvasha) 17:46.

#### Deuxième période

3. New Jersey, Mogilny 17 (Gomez, Stevens) ..... 2:35 (an)  
4. New Jersey, Madden 15 (McKay, Rafalski) ..... 10:43  
Pénalités — Scatchard NYI (cingler) 0:46, Czerkawski NYI (bâton élevé) 2:15, Sykora NJ (cingler) 11:59, Pandolfo NJ (trébucher) 16:42, White NJ (coude) 19:03.

#### Troisième période

5. N.Y. Islanders, Scatchard 9 (Pyatt) ..... 4:59  
6. New Jersey, Mogilny 18 (Nemchinov, Niedermayer) ..... 11:35  
Pénalités — Kvasha NYI, McKay NJ (rudesse) 10:25, Elias NJ (accrocher) 14:24.

#### Tirs au but

NEW YORK ..... 7 10 14-31  
NEW JERSEY ..... 7 12 8-27

#### Gardiens

NY Islanders: Vanbiesbrouck ..... (P,6-16-4) (15-12)  
Flaherty ..... (10:43 de la deuxième, 12-11)  
New Jersey: Brodeur ..... (G,19-8-6)  
Buts et avantages numériques  
NY Islanders: ..... 0-6  
New Jersey: ..... 1-5  
Arbitres — Kevin Pollock, Tim Peel.  
Juges de lignes — Mark Pare, Lyle Seitz.  
Assistance — 13,924.

### DALLAS 2 DETROIT 4

Première période  
1. Dallas, Keane 7 (Hatcher, Matvichuk) ..... 0:40  
2. Detroit, Verbeek 7 (Fedorov, Lidstrom) ..... 15:34 (an)  
Pénalités — Donato Dal (cingler) 14:07, McCarty Det (coude) 16:35.

#### Deuxième période

3. Dallas, Lehtinen 10 (Donato, Hatcher) ..... 6:24  
4. Detroit, Verbeek 8 (Shanahan, Lapointe) ..... 13:29  
5. Detroit, Lapointe 13 (Lidstrom, Fedorov) ..... 19:03 (an)  
Pénalités — Verbeek Det (trébucher) 4:08, Diduck Dal (battu), McCarty Det (rudesse, battu) 7:23, Morrow Dal (trébucher) 16:20, Morrow Dal (bâton élevé) 18:55.

#### Troisième période

6. Detroit Brown 6 (Fedorov, Lidstrom) ..... 8:22  
Pénalités — Keane Dal, Ward Det (battu) 12:47, Gill Det (bâton élevé) 13:22.

#### Tirs au but

DALLAS ..... 5 8 7-20  
DETROIT ..... 9 8 13-30

#### Gardiens

Dallas: Belfour ..... (P,16-11-4)  
Detroit: Osgood ..... (G,9-11-0)  
Buts et avantages numériques  
Dallas: ..... 0-4, Detroit: ..... 2-3  
Arbitres — Don Koharski, Stephen Walkom.  
Juges de lignes — Ray Scapinello, Pierre Champoux.  
Assistance — 19,995.

### NASHVILLE 4 ST. LOUIS 2

Première période  
1. Nashville, Lintner 2 (Hartnell, Johnson) ..... 11:22  
Pénalités — Bokov Nash (accrocher) 2:41, Pronger STL (cingler) 9:00, Hulse Nash (obstruction) 15:45.

#### Deuxième période

2. Nashville, Ronning 13 (Lintner) ..... 1:08  
3. St. Louis, Nash 6 (Conroy, Mayers) ..... 6:55  
Pénalités — Houder Nash (retenir bâton) 12:04, Turgeon STL (bâton élevé) 13:48, Robitaille Nash (accrocher) 14:34.

#### Troisième période

4. Nashville, Yachmenev 9

(Houder, Cisar) ..... 14:06  
5. St. Louis, Conroy 7 (Pronger, Mayers) ..... 16:15  
6. Nashville, Walker 14 (Ronning, Berehowsky) ..... 19:12 (pp-en)  
Pénalités — Turgeon STL (accrocher) 5:15, MacInnis STL (coude) 6:34, Handzus STL (obstruction) 12:04, Young STL (cingler) 18:08, Skrastins Nash (retenir bâton) 20:00.

#### Tirs au but

NASHVILLE ..... 6 13 7-26  
ST. LOUIS ..... 7 8 10-25

#### Gardiens

Nashville: Dunham ..... (G,7-7-3)  
St. Louis: Johnson ..... (P,14-2-0)  
Buts et avantages numériques  
Nashville: ..... 1-6  
St. Louis: ..... 0-4  
Arbitres — Kevin Maguire, Don Van Massenhoven.  
Juges de lignes — Scott Driscoll, Gerard Gauthier.  
Assistance — 19,510.

### N.Y. RANGERS 1 PHOENIX 3

Première période  
Aucun but  
Pénalités — McCarthy NYR (obstruction) 1:33, McCarthy NYR (battu), May Phx (instigateur, battu) 3:56, Kloucek NYR (trébucher) 8:10, Fleury NYR (accrocher) 11:51, Numminen Phx (obstruction) 12:06, Kloucek NYR (retenir) 13:57, Pilon NYR (battu), Doan Phx (instigateur, battu, mauvaise conduite) 16:55, Lemieux Phx (cingler) 18:52.

#### Deuxième période

1. Phoenix, Tkachuk 17 (Juneau, Numminen) ..... 10:24 (an)  
Pénalités — Carney Phx (trébucher) 5:25, Hlavac NYR (assaut) 9:48.  
2. Phoenix, Neckar 1 (Doan, Sullivan) ..... 1:59  
3. N.Y. Rangers, Nedved 11 (Leetch, Hlavac) ..... 13:51  
4. Phoenix, Lemieux 7 (Doan) ..... 18:42 (fd)  
Pénalités — Lacroix NYR (rudesse), Vaananen Phx (retenir, rudesse) 2:50, Fleury NYR (retenir) 10:06, Tkachuk Phx (accrocher) 19:04.

#### Tirs au but

N.Y. RANGERS ..... 9 12 14-35  
PHOENIX ..... 12 6 8-26

#### Gardiens

NYRangers: Richter ..... (P,12-16-0)  
Phoenix: Burk ..... (G,14-8-8)  
Buts et avantages numériques  
NYRangers: ..... 0-7, Phoenix: ..... 1-6  
Arbitres — Mick McGeough, Brad Meier.  
Juges de lignes — Mike Cvik, Brian Mach.  
Assistance — 14,959.

### L.H.J.M.O.

— JEUDI —

### RIMOUSKI 2 MONCTON 3

Première période  
1. Moncton, Collin Cirelli (14) (Seymour M.) ..... 8:52 (dn)  
Pénalités — Dubuc O. Mon 0:34, Pettiquay D. Rim 4:57, Hyman D. Mon 7:46, Brière J. Rim 9:38, Oduya J. Mon 16:41.

#### Deuxième période

2. Moncton, Patrick Yetman (19) (O'Connor S. Oduya J.) ..... 18:14 (an)  
3. Rimouski, Jean-Philippe Brière (17) (Ouellet M. Poirier N.) ..... 19:20 (an)  
Pénalités — Bolduc S. Rim 4:28, Pettiquay D. Rim 12:53, Fournier M. Rim 14:00, Dubuc O. Mon 14:00, Martin B. Rim 17:14, Philopt D. Mon 18:54.

#### Troisième période

4. Moncton, Matthew Seymour (3) (Yetman P. Oduya J.) ..... 10:27  
5. Rimouski, Tim Sinasac (2) (Ouellet M.) ..... 17:48  
Pénalités — Higginbotham M. Mon 3:01, Naylor B. Mon 7:55, Fournier M. Rim 11:38, Séguin I. Mon 13:25.

#### Tirs au but

RIMOUSKI ..... 13 7 20-40  
MONCTON ..... 14 27 10-51

#### Gardiens

Rimouski: Pelletier ..... (2-6-0)  
Moncton, Bill Ruggiero ..... (16-18-3)  
Tirs au but  
RIMOUSKI ..... 13 7 20-40  
MONCTON ..... 14 27 10-51  
Arbitre — Patrice Normandin.  
Assistance — 5075.

### LIQUE AMÉRICAINE

— MERCREDI —

### PROVIDENCE 3 QUÉBEC 1

Première période  
1. Providence, Coleman 4 (Vandermeer, Ferraro) ..... 10:49 (an)  
2. Québec, Bertrand 6 (Descôteaux, Ribeiro) ..... 18:27 (an)  
Pénalités — Cabana Pro, Raby Qué (majeures)

#### Tirs au but

PROVIDENCE ..... 7 15 11-33  
QUÉBEC ..... 4 10 11-25

#### Gardiens

Providence: Whitmore ..... (G,7-2-1)  
Québec: Fichaud ..... (P,6-10-2)  
Avantages numériques  
Providence: ..... 1-3  
Québec: ..... 1-5  
Arbitre — Eric Furlatt.  
Juges de lignes — Christian Gilbert, Daniel Béchard.  
Assistance — N/D.

### LIQUE AMÉRICAINE

### PROVIDENCE 3 QUÉBEC 1

Première période  
1. Providence, Coleman 4 (Vandermeer, Ferraro) ..... 10:49 (an)  
2. Québec, Bertrand 6 (Descôteaux, Ribeiro) ..... 18:27 (an)  
Pénalités — Cabana Pro, Raby Qué (majeures)

#### Tirs au but

PROVIDENCE ..... 7 15 11-33  
QUÉBEC ..... 4 10 11-25

#### Gardiens

Providence: Whitmore ..... (G,7-2-1)  
Québec: Fichaud ..... (P,6-10-2)  
Avantages numériques  
Providence: ..... 1-3  
Québec: ..... 1-5  
Arbitre — Eric Furlatt.  
Juges de lignes — Christian Gilbert, Daniel Béchard.  
Assistance — N/D.

# INSCRITS À L'HIPPODROME DE MTL

## VENDREDI (19h05)

### PREMIÈRE COURSE:

Amble N.G. \$3500 L 5CD Bourse: \$8,500.  
1 Mumas Good Looks ..... R. Simard 5-2  
2 Oprah Montcalm ..... G. Lamy 5-1  
3 Sakra Rainbow ..... J. Hébert 4-1  
4 Basin View Vickie ..... D. Martin 4-1  
5 Canaco Scoot ..... M. Charon 8-1  
6 Sauvageonne ..... D. Pilon 6-1  
7 Cabana ..... S. Filion 9-2

### DEUXIÈME COURSE:

Amble N.G. \$2000 L CD Bourse: \$6,500.  
1 Jelo ..... R. Filion 5-1  
2 Teamination ..... J. Macdonald 3-1  
3 Undersky Belle ..... S. Filion 9-2  
4 Northwind Aquila ..... G. Budd 6-1  
5 Duc Des Bois ..... S. Turenne 8-1  
6 Hale Bopp Bocly ..... Y. Filion 5-2  
7 Triple P Deal ..... Y. Poirier 4-1  
8 Pennsylvania Ave ..... D. Filion 10-1  
9 Alaskan Speedy ..... D. Coville 12-1

### TROISIÈME COURSE:

Trot \$20000 À RECLAMER Bourse: \$11,000.  
1 U N O ..... S. Filion 5-2  
1A Ad Emeri ..... R. Simard 4-1  
2 Summum Elite ..... G. Gendron 4-1  
3 Mr Zing ..... M. Goddard 10-1  
4 Hometown Honeymoon ..... J. Hébert 9-2  
5 Bell Curve ..... M. Fontaine 6-1  
6 Rubicon ..... H. Portelance 5-1  
7 Willvan Felix ..... G. Lamy 3-1  
8 Early Retirement ..... R. Turcotte 8-1

### QUATRIÈME COURSE:

Amble N.G. \$1500 L5 CD Bourse: \$6,500.  
1 Devil Mary ..... Y. Gingras 6-1  
2 Girl De Semailu ..... R. Simard 10-1  
3 My Nuke ..... D. Pilon 4-1  
4 Tijanae Gold ..... Y. Poirier 9-2  
5 La Contentieuse ..... F. Picard 5-1  
6 So Particular ..... S. Filion 3-1  
7 Elody Bayama ..... R. Turcotte 5-2  
8 Rock N Goddess ..... G. Lamy 8-1

### CINQUIÈME COURSE:

Amble N.G. \$5000 L CD Bourse: \$7,000.  
1 Luna Drummond ..... S. Turenne 6-1  
2 Fire Whopping ..... C. Cadieux 5-1  
3 Paloma Drummond ..... D. Filion 8-1  
4 Cheerio Judy ..... S. Filion 5-2  
5 B N Ablaze ..... B. Dyball 10-1  
6 Hunch Avenue ..... R. Simard 3-1  
7 Du Tootsie ..... D. Mainguy 4-1  
8 Pier Luc Mor ..... G. Gendron 12-1  
9 D Gs Titanic ..... Y. Gingras 15-1  
10 Southview Senator ..... M. Macdonald 9-2

### SIXIÈME COURSE:

Trot \$8000 À RECLAMER Bourse: \$6,000.  
1 Daylon Marathon ..... R. Simard 5-2  
2 P D Chabs ..... S. Filion 3-1

5:18, Coleman Pro 6:48, O'Dette Qué 9:48, Huml Pro 16:32.

### DEUXIÈME PÉRIODE

(Smith, Ferraro) ..... 4:16  
Pénalités — Bertrand Qué 5:03, Hollinger Pro 10:29, Boynton Pro 16:06

### TROISIÈME PÉRIODE

4. Providence, Manlow 11 (Mann) ..... 19:34 (fd)  
Pénalités — J. Delisle Qué 0:55, Hollinger Pro 8:04.

### Tirs au but

PROVIDENCE ..... 7 15 11-33  
QUÉBEC ..... 4 10 11-25

### Gardiens

Providence: Whitmore ..... (G,7-2-1)  
Québec: Fichaud ..... (P,6-10-2)  
Avantages numériques  
Providence: ..... 1-3  
Québec: ..... 1-5  
Arbitre — Eric Furlatt.  
Juges de lignes — Christian Gilbert, Daniel Béchard.  
Assistance — N/D.

### SEPTIÈME COURSE:

Amble PREF Bourse: \$14,000.  
1 Grabatable ..... R. Simard 7-1  
2 Carlys Table ..... D. Coville 8-1  
3 Brandon Heidi ..... G. Lamy 5-1  
4 Incredible Lassie ..... S. Lacaille 9-2  
5 Shes A Beauty ..... J. Hébert 4-1  
6 Twin B Kayla ..... S. Filion 3-1  
7 Ambro Snapshot ..... D. Coville 5-2

### HUITIÈME COURSE:

Trot \$12000 À RECLAMER Bourse: \$9,000.  
1 Clever Mystery ..... D. Filion 6-1  
2 James Angus ..... J. Hébert 9-2

# FOOTBALL

## NFL



### SÉRIES ÉLIMINATOIRES PREMIÈRE RONDE

**SAMEDI, 30 DÉCEMBRE**  
New Orleans c. St. Louis 28  
Miami c. Indianapolis 17 (Prol.)

**DIMANCHE, 31 DÉCEMBRE**  
Denver 3 Baltimore 21  
Tampa Bay 3 Philadelphia 21

### CHAMPIONNATS DE DIVISION

**SAMEDI, 6 JANVIER**  
N.Orleans c. Minnesota, 12h30 - (CBS)  
Miami c. Oakland, 16h - (FOX)

**DIMANCHE 7 JANVIER**  
Baltimore c. Tennessee, 12h30 - (CBS)  
Philadelphia c. Giants de N.Y., 16h - (FOX)

**CHAMPIONNATS DE CONFÉRENCE**

**DIMANCHE 14 JANVIER**  
Conférence américaine - (CBS)  
Conférence nationale - (FOX)

### SUPER BOWL

**DIMANCHE 28 JANVIER**  
à Tampa, 18 h - (CBS)

### PRO BOWL

**DIMANCHE 4 FÉVRIER**  
NFC vs AFC  
à Honolulu, 17 h 30 - (ABC)

## BOWLS COLLÉGIAUX

**MERCREDI, 27 DÉCEMBRE**  
Motor City Bowl à Pontiac, Mich.  
Marshall (7-5) 25 Cincinnati (7-4), 14  
Galleryfurniture.com Bowl à Houston  
Texas Tech (7-5) 27 East Carolina (7-4) 40

**JEUDI, 28 DÉCEMBRE**  
Humanitarian Bowl à Boise, Idaho  
Boise State (9-2) 38 Texas-El Paso (8-3) 23  
Music City Bowl à Nashville, Tenn.  
West Virginia (6-5) 49 Mississippi (7-4) 38  
Micronpc.com Bowl à Miami  
Minnesota (6-5) 30 N. Carolina State (7-4) 38  
Insight.com Bowl à Phoenix  
Iowa State (8-3) 37 Pittsburg (7-4) 29

**VENDREDI, 29 DÉCEMBRE**  
Liberty Bowl à Memphis, Tenn.  
Colorado State (9-2) 22 Louisville (9-2) 17  
Sun Bowl à El Paso, Tex.  
UCLA (6-5) 20 Wisconsin (8-4) 21  
Peach Bowl à Atlanta  
Georgia Tech (9-2) 14 LSU (7-4) 28  
Holiday Bowl à San Diego  
Texas (9-2) 30 Oregon (9-2) 35

**SAMEDI, 30 DÉCEMBRE**  
Alamo Bowl à San Antonio, Tex.  
Nebraska (9-2) 66 Northwestern (8-3) 17

**DIMANCHE, 31 DÉCEMBRE**  
Silicon Valley Classic à San Jose, Calif.  
Fresno State (7-4) 34 Air Force (8-3) 37  
Independence Bowl à Shreveport, La.  
Texas A&M (7-4) 41 Mississippi State (7-4) 43

**LUNDI, 1er JANVIER**  
Outback Bowl à Tampa, Fla.  
Ohio State (8-3) 7 Caroline du Sud (7-4) 24  
Cotton Bowl à Dallas  
Kansas State (10-3) 35 Tennessee (8-3) 21  
Gator Bowl à Jacksonville, Fla.  
Virginia Tech (10-1) 41 Clemson (9-2) 20  
Citrus Bowl à Orlando, Fla.  
Michigan (8-3) 31 Auburn (9-2) 28  
Rose Bowl à Pasadena, Calif.  
Purdue (8-3) 24 Washington (10-1) 34  
Fiesta Bowl à Tempe Ariz.  
Oregon State (10-1) 41 Notre Dame (9-2) 9

**MARDI, 2 JANVIER**  
Sugar Bowl à New Orleans  
Floride (10-2) 20 Miami (10-1) 37

**MERCREDI, 3 JANVIER**  
Orange Bowl à Miami  
Oklahoma (12-0) 13 Florida State (11-1) 2

**SAMEDI, 13 JANVIER**  
All-Star Gridiron Classic à Orlando, Fla.  
Equipe USA c. Equipe Floride, 13h  
East-West Shrine Classic à San Francisco

**SAMEDI, 20 JANVIER**  
Senior Bowl à Mobile, Ala.  
Nord c. Sud, 14h  
Hula Bowl à Maui, Hawaii  
Nord c. Sud 20h

# BASKETBALL

## NBA

CLASSEMENT				
CONFÉRENCE DE L'EST				
Division Atlantique				
G	P	Moy.	Diff.	
Philadelphie	22	8	.733	
New York	21	12	.636	2½
Miami	19	15	.559	5
Boston	14	18	.438	9
Orlando	12	20	.375	11
New Jersey	10	22	.313	13
Washington	7	26	.212	16½

Division Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Charlotte	20	13	.606	
Milwaukee	18	13	.581	1
Cleveland	16	14	.533	2½
Toronto	15	16	.484	4
Detroit	14	19	.424	6
Indiana	14	19	.424	6
Atlanta	11	21	.344	8½
Chicago	6	26	.188	13½

CONFÉRENCE DE L'OUEST				
Division Centre Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
San Antonio	20	11	.645	
Utah	20	12	.625	½
Dallas	20	13	.606	1
Minnesota	19	15	.559	2½
Denver	17	15	.531	3½
Houston	16	16	.500	4½
Vancouver	9	22	.290	11

Division Pacifique				
G	P	Moy.	Diff.	
Sacramento	21	8	.724	
L.A. Lakers	23	10	.697	
Portland	23	10	.697	
Phoenix	19	11	.633	2½
Seattle	17	16	.515	6
L.A. Clippers	11	22	.333	12
Golden State	10	21	.323	12

**MERCREDI, 3 JANVIER**  
Philadelphie 98 Atlanta 80  
New York 100 Boston 91  
Milwaukee 88 Cleveland 83  
Detroit 107 Dallas 104  
Phoenix 90 L.A. Clippers 85  
Vancouver 99 Charlotte 89  
Portland 102 Indiana 86  
Denver 111 Golden State 100  
L.A. Lakers 82 Utah 71

**JEUDI, 4 JANVIER**  
Miami 81 New Jersey 78  
Minnesota 105 Seattle 92  
Houston 107 Detroit 97  
Chicago 98 Washington 96  
New York 95 Orlando 92 (Prol.)

**VENDREDI, 5 JANVIER**  
Seattle à Philadelphie, 19h  
Dallas à Toronto, 19h  
Golden State à Boston, 19h30  
Vancouver à Phoenix, 21h  
Utah à Denver, 21h  
Milwaukee à Portland, 22h  
Indiana à Sacramento, 22h30  
Charlotte c. L.A. Clippers, 22h30

**MARDI, 2 JANVIER**  
Dallas à Washington, 19h  
Philadelphie à Cleveland, 19h  
Boston à Miami, 19h30  
Golden State au New Jersey, 19h30  
Orlando à Atlanta, 19h30  
Utah à Houston, 20h30  
Detroit à San Antonio, 20h30

## COLLÉGIAL AA ARSECE

MASCULIN						
PJ	G	P	BP	BC	PTS	
S. Sherbrooke	7	7	0	714	386	14
Trois-Rivières	7	6	1	566	444	12
Shawinigan	7	4	3	630	488	8
Granby	6	2	4	327	447	4
St-Hyacinthe	8	1	7	415	702	2
Sorel-Tracy	7	1	6	438	623	2

Reprise des activités le 25 janvier

FÉMININ						
Division Sud						
PJ	G	P	BP	BC	PTS	
Champlain-Lenn	6	5	1	454	314	10
Drummondville	6	4	2	460	384	8
Granby	6	2	4	393	357	8
St-Hyacinthe	5	0	5	269	367	0

Division Nord						
PJ	G	P	BP	BC	PTS	
Victoriaville	6	6	0	472	254	12
Trois-Rivières	6	3	3	393	366	6
Laféche	7	3	4	374	452	6
Shawinigan	6	2	4	298	445	4
Sorel-Tracy	6	0	6	245	409	0

Reprise des activités le 19 janvier

## UNIVERSITAIRE

MASCULIN						
PJ	G	P	BP	BC	PTS	
Concordia	6	5	1	499	437	10
McGill	6	4	2	429	411	8
Laval	6	4	3	525	526	8
Bishop's	7	1	6	487	521	2

**VENDREDI, 5 JANVIER**  
Bishop's vs Laval 20h

FÉMININ						
PJ	G	P	BP	BC	PTS	
Laval	7	6	1	516	369	12
Bishop's	7	4	3	409	429	8
Concordia	5	1	4	266	306	2
McGill	5	0	5	289	359	0

**VENDREDI, 5 JANVIER**  
Bishop's vs Laval 18h

**DIMANCHE, 7 JANVIER**  
McGill vs Queen's, 14h

## COLLÉGIAL AAA

MASCULIN						
PJ	G	P	BP	BC	PTS	
Vanier	8	6	2	668	611	12
C.-Lennoxville	8	6	2	674	568	12
Montmorency	7	5	2	540	478	10
Sherbrooke	7	5	2	471	463	10
Dawson	8	5	3	665	572	10
C.-St-Lambert	8	4	4	579	537	8
Ste-Foy	8	3	5	640	643	6
Ed.-Montpetit	8	1	7	575	695	2
John Abbott	8	0	8	452	697	0

Reprise des activités le 13 janvier

FÉMININ						
PJ	G	P	BP	BC	PTS	
Montmorency	6	6	0	484	339	12
Ste-Foy	7	6	1	495	348	12
Vanier	7	4	3	421	419	8
Dawson	7	3	4	428	451	6
John Abbott	7	3	4	460	495	6
Ed.-Montpetit	7	3	4	419	441	6
Sherbrooke	6	1	5	316	402	2
Trois-Rivières	7	1	6	423	551	2

Reprise des activités le 14 janvier

## COLLÉGIAL AA ARSCIM

MASCULIN						
Division 1						
PJ	G	P	BP	BC	PTS	
Ahuntsic	9	8	1	740	564	16
C. Français	8	7	1	784	460	14
Dawson	9	6	3	769	638	12
Abitibi-Témiscam.	9	6	3	766	550	12
Vanier	7	4	3	525	544	8
Outaouais	8	2	7	463	656	2

Division 2						
PJ	G	P	BP	BC	PTS	
Montmorency	8	6	2	658	477	12
Rosemont	10	6	4	733	695	12
Marianopolis	10	6	4	710	706	12
Edouard-Montpetit	9	5	4	625	597	10
André-Grasset	9	2	7	514	653	4
Héritage	9	2	7	527	717	4
L'Assomption	11	1	10	616	982	2

Division 3						
PJ	G	P	BP	BC	PTS	
St-J.-Richelieu	9	7	2	696	545	14
St-Laurent	9	6	3	614	571	12
Lionel-Groulx	10	6	4	793	701	12
St-Jérôme	10	4	6	687	703	8
J.-de-Brébeuf	9	3	6	612	638	6
Valleyfield	9	0	9	423	858	0

Reprise des activités le 18 janvier

FÉMININ						
Division 1						
PJ	G	P	BP	BC	PTS	
Montmorency	5	5	0	353	185	10
Ahuntsic	5	4	1	295	285	8
Outaouais	6	4	2	357	366	8
Maison-neuve	7	3	4	392	425	6
St-Lambert	5	2	3	252	271	4
Edouard-Montpetit	6	2	4	301	358	4
Abitibi-Témiscam.	6	0	6	301	361	0

Division 2						
PJ	G	P	BP	BC	PTS	
Dawson	6	6	0	443	257	12
Héritage	6	5	1	375	244	10
Rosemont	6	4	2	386	263	8
Marianopolis	6	3	3	248	357	6
Lionel-Groulx	6	2	4	284	362	4
Jean-de-Brébeuf	6	1	5	278	318	2
André-Grasset	6	0	6	143	356	0

Reprise des activités le 19 janvier

## ARSEM

**LUNDI, 8 JANVIER**  
BENJAMIN FÉMININ A  
Daniel-Johnson vs Ville-Marie 16h15  
BENJAMIN MASCULIN MINEUR A  
C de Montréal vs Ville-Marie 17h30  
BENJAMIN MASCULIN A  
Marie-Victorin vs Collège Laval 16h15  
CADET FÉMININ AA  
Jean-Groux vs P. aux Trembles 17h30

## CHAMPIONNAT MONDIAL JR

CLASSEMENT FINAL						
GROUPE A						
PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Rép. Tchèque	4	4	0	20	4	8
Etats-Unis	4	3	1	21	8	6
Suède	4	2	2	13	8	4
Slovaquie	4	1	3	10	15	2
Kazakhstan	4	0	4	0	33	0

GROUPE B						
PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Finlande	4	3	0	13	5	7
Russie	4	2	1	19	8	5
Canada	4	2	1	20	9	5
Suisse	4	1	2	12	15	3
Biélorussie	4	0	4	0	29	0

Tous les matches sont disputés à Moscou

**RONDE DES MÉDAILLES**

**MARDI, 2 JANVIER**  
QUARTS DE FINALE  
Canada 2 Etats-Unis 1  
Finlande 3 Slovaquie 1  
Rép. Tchèque 4 Suisse 3  
Suède 3 Russie 2

**Pour la 9e et 10e place**  
(Premier match d'une série de deux)  
Biélorussie 5 Kazakhstan 2

**MERCREDI, 3 JANVIER**  
DEMI-FINALES  
Rép. Tchèque 1 Suède 0  
Canada 2 Finlande 5

**RONDE CONSOLATION**  
Suisse 3 Russie 2  
Slovaquie 2 Etats-Unis 3

**Pour les 9e et 10e places**  
(Deuxième match d'une série de deux)  
Biélorussie 5 Kazakhstan 5

**VENDREDI, 5 JANVIER**  
Match pour les 5e et 6e places  
Etats-Unis c. Suisse, 4h  
Match pour les 7e et 8e places  
Russie c. Slovaquie, 4h

**Médaille de Bronze**  
Canada c. Suède, 8h

**Médaille d'Or**  
Finlande c. Rép. Tchèque, 8h

## LNHF (DAMES)

CLASSEMENT							
Division Est							
PJ	G	P	N	BP	BC	Pts	
Montreal	26	21	3	2	127	47	44
Ste-Julie	24	12	11	1	94	64	25
Ottawa	28	7	19	2	59	118	16
Laval	22	5	17	0	39	133	10

Division Ouest							
PJ	G	P	N	BP	BC	Pts	
Beatrice	25	22	1	2	140	29	46
Brampton	28	21	5	2	156	67	44
Mississauga	27	14	10	3	74	63	31
x-Vancouver	17	13	4	0	83	43	26
Toronto	24	6	18	0	51	110	12
ClearNet	26	1	25	0	45	155	2

## COUPE SPENGLER

**SAMEDI, 30 DÉCEMBRE**  
Davos 3 Jokerit Helsinki 1  
Canada 5 Sparta Prague 4

**DIMANCHE, 31 DÉCEMBRE**  
FINALE  
Davos 4 Canada 2

**UNIVERSITAIRE**

MASCULIN							
Division Est							
PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	
UQTR	13	13	0	0	70	18	26
Concordia	11	6	5	0	42	38	12
McGill	12	5	6				

# HOCKEY

## L.H.J.M.O.

### CLASSEMENT

Division Ouest						
PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts
R.-Noranda	43	27	12	4	1	193
Val-d'Or	44	24	14	6	1	221
Hull	45	22	17	6	2	191
Montreal	43	12	24	7	5	163

### Division Centrale

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts
Shawinigan	44	33	8	3	1	241
Victoriaville	43	24	18	1	1	194
Drummond	42	18	20	4	4	145
Sherbrooke	41	19	20	2	3	159

### Division Est

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts
B.-Comeau	43	25	13	5	0	167
Quebec	43	15	22	6	2	144
Rimouski	44	14	28	2	1	167
Chicoutimi	42	11	23	8	0	141

### Division Maritime

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts
Cape Breton	42	19	21	2	1	163
Moncton	46	16	25	5	3	162
Halifax	39	15	19	5	3	128
A.-Bathurst	42	14	24	4	0	131

### Un point pour une défaite en prolongation

**MERCREDI, 3 JANVIER**

Moncton 1 Halifax 3  
 Hull 2 Cap-Breton 3 (Prol.)  
 Montréal 4 Val-d'Or 5 (Prol.)  
 Acadie-Bathurst 1 Chicoutimi 1  
 Sherbrooke 2 Drummondville 0

### JEUDI, 4 JANVIER

Rimouski 2 Moncton 3  
**VENDREDI, 5 JANVIER**  
 Hull à Halifax, 19h  
 Acadie-Bathurst à Baie-Comeau, 19h30  
 Sherbrooke à Montréal, 19h30  
 Chicoutimi à Québec, 19h30

### DRUMMONDVILLE À SHAWINIGAN, 20h

### SAMEDI, 6 JANVIER

Hull à Moncton, 19h  
 Rimouski au Cap-Breton, 19h30  
 Shawinigan à Victoriaville, 20h

### Pointeurs (Au 4 janvier)

Nom	B	A	Pts
Gamache, Simon VdO	46	73	119
Forget, Dominic Sha	28	63	91
Thinel, Marc-André Vic	35	55	90
Vrbata, Radim Sha	44	81	87
Veilleux, Stéphane VdO	31	48	79
Lehoux, Yanick BaC	37	39	76
Pominville, Jason Sha	33	37	70
Thinel, Sébastien Vic	28	42	70
Vermette, Antoine Vic	29	38	67
Charpentier, Marco BaC	35	31	66
Lacasse, Philippe Hul	19	47	66
Joseph, Yann Bat	18	48	66
Lyness, Chris VdO	18	47	65
Proulx, Olivier Cap	27	37	64
Bergeron, Marc-André Sha	26	38	64

## LIGUE DE L'OUEST

### CLASSEMENT

Division Est						
PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts
Swift Current	40	25	10	5	0	165
Brandon	37	19	15	2	1	132
Regina	41	19	19	1	2	147
Moose Jaw	38	15	16	2	5	154
Saskatoon	38	10	23	3	2	103
Prince Albert	41	10	26	1	4	116

### Division Centrale

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts
Red Deer	38	26	7	2	3	145
Kootenay	40	26	9	3	2	166
Calgary	36	23	8	4	1	160
Lethbridge	40	15	22	1	2	104
Medicine Hat	38	9	23	5	1	135

### Division Ouest

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts
Kelowna	41	20	12	5	4	149
Kamloops	39	19	12	6	2	168
Spokane	38	18	14	5	1	138
Seattle	37	19	15	1	1	134
Portland	36	17	14	3	2	114
Tri-City	37	15	17	5	0	130
P. George	39	14	18	4	3	135

### Un point pour une défaite en prolongation

**MERCREDI, 3 JANVIER**

Red Deer 5 Saskatoon 0  
 Lethbridge 1 Calgary 2 (Prol.)  
 Medicine Hat 2 Kootenay 4  
 Kamloops 7 Prince George 4  
 Moose Jaw 7 Spokane 4

### VENDREDI, 5 JANVIER

Regina c. Prince Albert, 22h00  
 Medicine Hat à Lethbridge, 22h00  
 Spokane à Kelowna, 22h00  
 Moose Jaw à Seattle, 22h05  
 Red Deer à Brandon, 22h30  
 Tri-City à Swift Current, 22h30  
 Prince George à Kamloops, 22h30

### SAMEDI, 6 JANVIER

Red Deer à Regina, 22h00  
 Prince George à Kelowna, 22h00  
 Calgary à Kootenay, 22h00  
 Moose Jaw à Portland, 22h00  
 Brandon à Saskatoon, 22h30  
 Tri-City à Medicine Hat, 22h30  
 Seattle à Kamloops, 22h30

## LIGUE DE L'ONTARIO

### CLASSEMENT

Division Est						
PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts
Belleville	37	22	12	3	0	150
Kingston	39	18	13	7	1	140
Ottawa	38	17	13	6	2	129
Peterborough	38	15	17	5	1	118
Oshawa	38	9	22	6	1	109

### Division Centrale

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts
St. Michael's	39	21	12	4	2	131
North Bay	37	16	17	2	2	131
Sudbury	36	15	17	3	1	119
Barrie	35	13	16	5	1	101
Mississauga	36	3	27	6	0	101

### Division Ouest

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts
Plymouth	36	25	6	4	1	139
Windsor	37	18	10	5	4	127
London	36	16	16	3	1	125
Sarnia	38	13	20	4	1	123
S.S. Marie	38	13	21	3	1	109

### Division Mid-Ouest

PJ	G	P	NDP	BP	BC	Pts
Erie	38	25	6	7	0	149
Guelph	38	21	11	5	1	139
Owen Sound	39	19	15	4	1	152
Brampton	38	15	14	6	3	126
Kitchener	39	14	19	6	0	104

### Un point pour une défaite en prolongation

**MERCREDI, 3 JANVIER**

Sarnia 1 Plymouth 6  
 St. Michael's 0 Mississauga 3

### JEUDI, 4 JANVIER

Windsor 3 North Bay 2  
 Owen Sound 6 Peterborough 3  
 Brampton 6 Sarnia 4  
 Oshawa 4 Barrie 3

### VENDREDI, 5 JANVIER

St. Michael's à Erie, 19h30  
 North Bay à Kingston, 19h30  
 Plymouth à Kitchener, 19h30  
 Guelph à London, 19h30  
 Peterborough à Mississauga, 19h30  
 Belleville à Ottawa, 19h30  
 Brampton à S.S. Marie, 19h30  
 Windsor à Sudbury, 19h30  
 Barrie à Oshawa, 19h35

### SAMEDI, 6 JANVIER

North Bay à Belleville, 19h15  
 Kingston à Owen Sound, 19h30  
 Erie à Plymouth, 19h30  
 London à Sarnia, 19h30

### DIMANCHE, 7 JANVIER

Kingston à London, 13h30  
 Montréal (L.H.J.M.O.) à St. Michael's, 13h35  
 Barrie à Ottawa, 14h  
 Owen Sound à Brampton, 14h  
 Mississauga à Oshawa, 18h05  
 Peterborough à Guelph, 18h30  
 Erie à Kitchener, 18h30  
 Windsor à S.S. Marie, 19h

## MIDGET AAA

### CLASSEMENT

Division C.C.M						
PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
C.-LeMoine	30	29	1	0	155	63
Gatineau	31	19	11	1	104	84
C. Français	31	19	12	0	151	107
Amos	30	12	16	2	97	127
Régents LLL	29	10	19	0	100	136
Lac St-Louis	30	6	22	2	91	169

### Division Koho

PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
A.-Girouard	31	22	7	2	129	90
Ste-Foy	31	19	8	4	144	104
Magog	30	18	12	0	121	96
Lévis	31	14	16	1	116	150
C Madeleine	32	7	19	6	94	137
Jonquière	28	7	18	3	87	126

### Un point pour une défaite en fusillade

**JEUDI, 4 JANVIER**

C.A.-Girouard 8 Lévis 5  
**VENDREDI, 5 JANVIER**  
 Col. Français à Lac St. Louis, 19h30  
 Ste-Foy à Jonquières, 20h  
 Magog à Cap Madeleine, 20h

### SAMEDI, 6 JANVIER

Amos à Lévis, 19h  
**DIMANCHE, 7 JANVIER**  
 Amos à Ste-Foy, 14h  
 C Madeleine à Jonquières, 14h  
 C.A.Girouard à Magog, 19h  
 Lac St. Louis à L.L.L., 19h

## COLLÉGIAL MAJEUR

### CLASSEMENT

G	P	DF	BP	BC	Pts
Lévis-Lauzon	15	3	0	1	118
St-Laurent	13	4	1	1	94
Lennoxville	12	6	0	0	101
Lafèche	10	9	0	0	85
Jonquière	4	14	1	0	55

### (DÉFI-CHALLENGE QUÉBEC-USA)

**VENDREDI, 5 JANVIER**  
 Connecticut vs Lennoxville  
 (à l'Aréna André Lacroix 17h)  
**VENDREDI, 5 JANVIER**  
 W.-River Wolves vs Lévis-Lauzon  
 (à l'Aréna de Lévis 20h)

## LIGUE AMÉRICAINE

### CLASSEMENT

CONFÉRENCE DE L'EST						
Division canadienne						
Québec	G	P	N	Dp	BP	BC
Québec	19	13	3	1	126	109
Saint John	17	12	3	2	105	96
St. John's	18	18	2	0	112	108
Hamilton	14	17	3	2	105	125

### Division Nouvelle-Angleterre

Worcester	G	P	N	Dp	BP	BC
Worcester	23	8	2	2	122	84
Providence	21	10	4	3	131	105
Hartford	19	9	4	2	111	86
Lowell	17	18	1	1	99	118
Portland	16	18	2	1	131	144
Springfield	9	17	4	5	105	125

### CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Sud						
Kentucky	G	P	N	Dp	BP	BC
Kentucky	20	12	6	0	131	93
Norfolk	18	12	5	1	115	88
Cincinnati	18	12	2	2	95	100
Louisville	9	26	2	2	98	138

### Division Atlantique


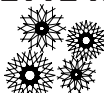


Wilkes-Barre	G	P	N	Dp	BP	BC
Wilkes-Barre	19	11	5	0	122	107
Rochester	17	11	3	3	92	82
Hershey	17	17	0	2	101	116
Philadelphie	16	18	1	2	108	114
Syracuse	14	17	3	1	100	117
Albany	10	22	3	1	77	131

### Un point pour une défaite en prolongation

**MERCREDI, 3 JANVIER**

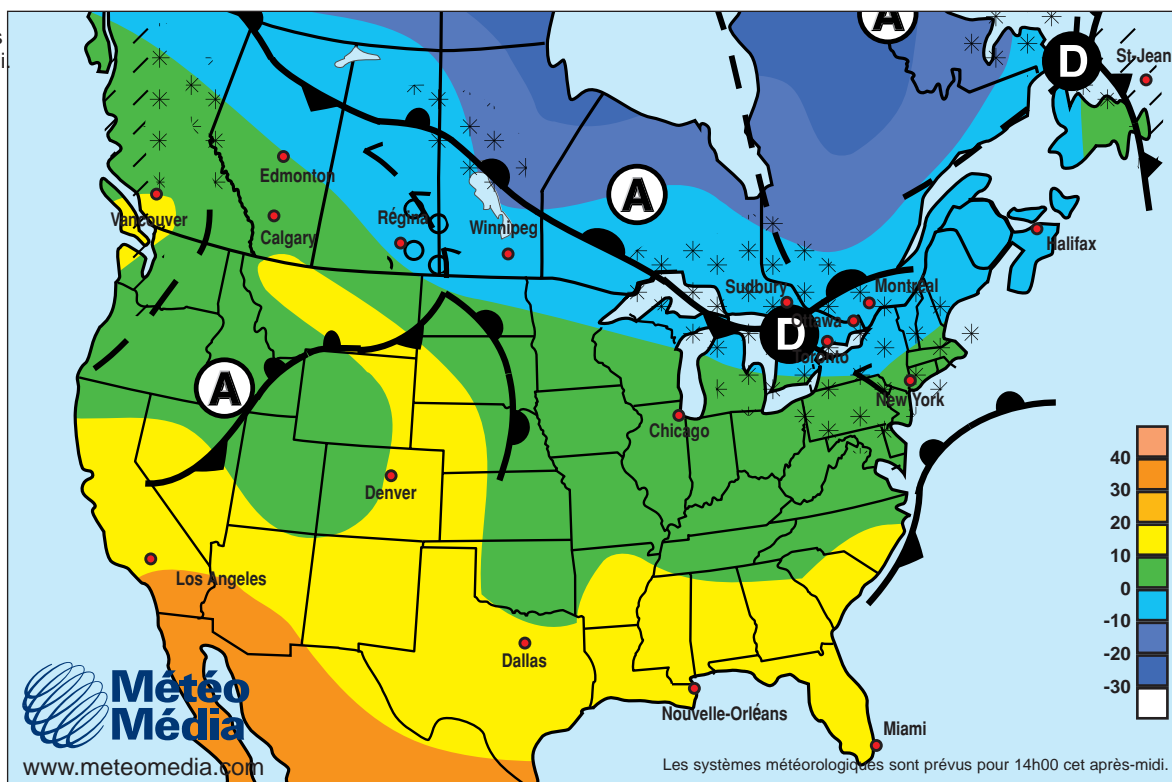
Albany 5 Wilkes-Barre 2  
 St. John's 1 Worcester 3  
 Portland à Saint John, 19h30  
 Rochester 1 Hamilton 2  
 Providence 3 Québec 1

**MONTRÉAL ET LES ENVIRONS**

<b>AUJOURD'HUI</b>	<b>MAXIMUM</b>	Plutôt nuageux avec quelques flocons en matinée, faible neige en après-midi. Probabilité de précipitations: 80%. Vents de l'est de 15 km/h à 20 km/h.
	<b>-6</b>	
<b>CETTE NUIT</b>	<b>MINIMUM</b>	Nuageux avec faible neige. Probabilité de précipitations: 100%.
	<b>-12</b>	
<b>DEMAIN</b>	<b>MAX/MIN</b>	Ciel variable. Probabilité de précipitations: 40%.
	<b>-6/-15</b>	
<b>DIMANCHE</b>	<b>MAX/MIN</b>	Ciel variable. Probabilité de précipitations: 30%.
	<b>-9/-15</b>	

QUÉBEC	OTTAWA	TORONTO
<b>AUJOURD'HUI</b> Nuageux avec percées de soleil. -6/ -17.	<b>AUJOURD'HUI</b> Nuageux avec faible neige. -5/ -15.	<b>AUJOURD'HUI</b> Nuageux avec faible neige. -1/ -13.
<b>DEMAIN</b> Nuageux avec faible neige. -6/ -17.	<b>DEMAIN</b> Ciel variable. -7/ -16.	<b>DEMAIN</b> Ciel variable. -4/ -12.

**LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES**

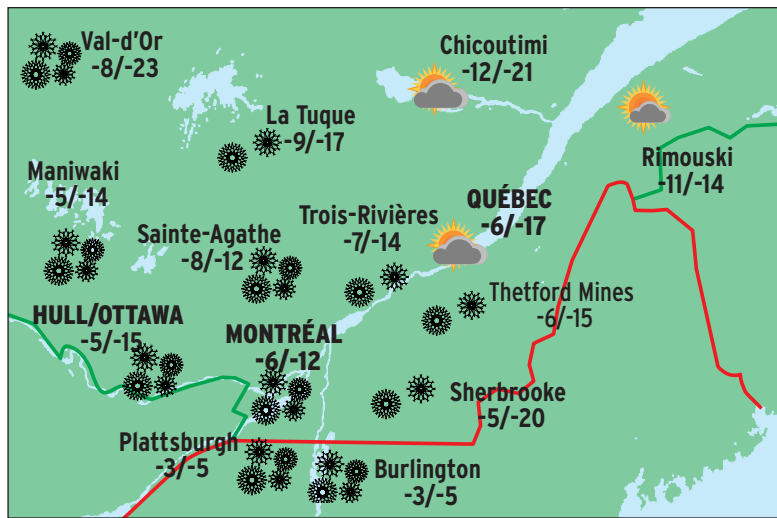


www.meteomedia.com

Les systèmes météorologiques sont prévus pour 14h00 cet après-midi.


 Front chaud  
  Front froid  
  Occlusion  
  Creux  
  Anticyclone  
  Dépression  
  Neige  
  Pluie  
  Pluie verglaçante  
  Orages

**PRÉVISIONS RÉGIONALES**



BAIE-COMEAU	BAIE-JAMES	GASPÉ	SEPT-ÎLES
<b>AUJOURD'HUI</b> Passages nuageux. -10/ -15.	<b>AUJOURD'HUI</b> Nuageux avec faible neige. -15/ -18.	<b>AUJOURD'HUI</b> Ciel variable. -8/ -11.	<b>AUJOURD'HUI</b> Passages nuageux. -10/ -18.
<b>DEMAIN</b> Nuageux avec averses de neige. -7/ -15.	<b>DEMAIN</b> Ciel variable. -18/ -23.	<b>DEMAIN</b> Nuageux avec faible neige. -5/ -11.	<b>DEMAIN</b> Plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige.

**L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL**

<b>TEMPÉRATURE</b>	<b>MAX</b>	<b>MIN</b>	<b>FACTEUR VENT</b>	<b>LE SOLEIL ET LA LUNE</b>
Hier	-2	-7	Aujourd'hui	Nul
Normales du jour	-5	-14		7h34   16h26   13h11   2h32
Auj. l'an passé	-6	-13		   
<b>RECORDS</b>			<b>INDICE UV</b>	
Plus haut maximum	5 en 1946		Aujourd'hui	Bas
Plus bas minimum	-25 en 1968			Durée totale du jour: 8h52
			<b>PRÉCIPITATION</b>	
			Hier	1mm
				09 janv   16 janv   24 janv   01 fév

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

**AU PAYS**

	<b>AUJOURD'HUI</b>	<b>DEMAIN</b>
Calgary	Beau 7/-1	Beau 11/-4
Charlottetown	Variable -8/-10	Faib neige -2/-8
Cornwall	Faib neige -6/-12	Variable -5/-15
Edmonton	Beau 4/-2	Beau 5/-13
Frédéricton	Beau -8/-14	Faib neige -5/-13
Halifax	Beau -6/-8	Plu ou nei 0/-6
Iqaluit	Soleil -26/-27	Variable -20/-28
Moncton	Beau -9/-11	Faib neige -4/-10
Régina	Ave neige 0/-5	Variable 1/-19
Rouyn	Faib neige -10/-23	Ave neige -14/-21
Saint-Jean	Plu ou nei 2/-5	Plu ou nei 1/-4
Saskatoon	Éclaircies -1/-5	Variable -1/-19
Sudbury	Faib neige -5/-20	Ave neige -9/-17
Thunder Bay	Beau -4/-17	Ave neige -8/-20
Vancouver	Averses 11/3	Averses 8/2
Victoria	Averses 11/2	Averses 8/3
Whitehorse	Éclaircies -9/-12	Ave neige -2/-2
Windsor	Ave neige 1/-12	Variable -5/-11
Winnipeg	Éclaircies -8/-8	Variable -5/-24
Yellowknife	Nuageux -23/-26	Variable -25/-30

**LE MONDE**

	<b>AUJOURD'HUI</b>
Amsterdam	Pluie 15/8
Athènes	Pluie 19/10
Beijing	Éclaircies -1/-18
Berlin	Pluie 9/3
Bruxelles	Pluie 16/7
Buenos Aires	Éclaircies 39/30
Lisbonne	Pluie 21/16
Londres	Pluie 16/9
Los Angeles	Nuageux 21/11
Madrid	Pluie 17/8
Mexico	Soleil 24/1
Moscou	Faib neige 1/-5
New Delhi	Soleil 21/2
New York	Neige 0/-1
Paris	Pluie 16/7
Port-au-Prince	Averses 29/22
Rio	Orages 31/23
Rome	Nuageux 15/7
Tokyo	Beau 7/-4
Washington	Ave neige 5/-1

**AU SOLEIL**

	<b>AUJOURD'HUI</b>
Acapulco	Soleil 33/18
Bahamas	Beau 23/16
Barbade	Soleil 30/23
Bermudes	Éclaircies 20/13
Cancun	Nuageux 26/15
Daytona B.	Soleil 17/4
Ft. Lauderdale	Soleil 19/10
Honolulu	Beau 26/20
Jacksonville	Soleil 17/2
KeyWest	Soleil 16/13
La Havane	Soleil 23/13
Las Vegas	Beau 18/2
Miami	Soleil 18/11
Montego Bay	Soleil 28/21
Orlando	Soleil 16/6
Palm Springs	Nuageux 24/8
Puerto Plata	Averses 30/22
Tallahassee	Beau 17/0
Tampa	Soleil 16/7
W. Palm B.	Soleil 18/8

**FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL**

**HORS-SAISON**



**JOSHUA REDMAN QUARTET**

Enfin de retour à Montréal : le saxo émérite Joshua Redman, celui qui s'est imposé comme l'un des plus grands jazzmen contemporains et qui n'a pas joué en quatuor à Montréal depuis le Festival de 1995. Une musique évocatrice des géants du genre, tels Hawkins, Young, Coltrane, Rollins, Gordon et même Lovano, confère à ses élucubrations un style et une tonalité qui ont subi de nombreuses métamorphoses tout en demeurant très inspirés. Une chance unique de voir ce jeune lion dans l'intimité du Spectrum.

**SAM 20 JAN SPECTRUM**

FORAITS DISPONIBLES !

INFORMATIONS: (514) 871-1881 / 1-888-515-0515   BILLETTS EN VENTE: au Spectrum, à la PDA (514) 842-2112, sur le réseau Admission (514) 790-1245, www.admission.com

La Presse

CBC Radio-Canada

107.3 FM

une réalisation de SPECTRA